

Su Gempiya ne Gesuyen nek Sinulat ni San Marcos

Pesi'una

Na, giin nini sung Melengas ne Gesuyen metendeng ri ni Jesus Christ. Mi'asuy rini su ngak penghitabu' ri ni Jesus saanay mikengel giin rini seg benwa. Sung miksulat run nini si Marcos, suk sementaun ni Pablo, sung minibeli ri ni Jesus saanay midlaang si Pablo sek pedlelaup sek sinulat nek Talu' ned Diwata.

Giin nini sung misegaran ni Jesus nek sinulat ni Marcos. Mi'asuy rini sung melaun ne kuntra ni Jesus. Guna ne kuntraan giin sung menulay. Melaun sung misulat ni Marcos metendeng sek peddaag ni Jesus kuntra seng menulay. Bu' melaun pa ne nga ketingelaan nek pimbaal ni Jesus ne inasuy ni Marcos—gataad sek pekpetelen se ngang minlaru tampan se ngak pegwali tu se nga getaw.

Keruwa', kinumuntra rema ri ni Jesus su ngak Pariseo, ne gilan su ngang miktu'un se nga Kesugu'an ned Diwata. Migantus gupiya si Jesus tu se nga getaw ketu. Middaag su nga kuntra ni Jesus. Aas pinatay giin pebiyan sek pedlansang ri seniin tu se krus. Daan na tinalu' ni Jesus neng matay giin arun melekat su dlaun ne nga getaw ne ginukuman tendeng se ngak sala' nilan.

Ma'ad buwat ri se kemetainen, ri se ketelu endaw, mitubu' puli' si Jesus, rayun miritu

se kinetaasan ne dlangit. Seng maa'entu, si Jesus rema giin sud Diwata neng metuud neng mekelekat se ngak sala' ne nga getaw.

Ngang Misulat ri se Dlibru keni

- I. Su Getaran seng Melengas ne Gesuyen 1.1-13
- II. Suk Pekpenibeli ni Jesus tu se dlaun ne nga getaw se Galilea 1.14—9.50
- III. Buwat se Galilea pagaw seg Jerusalem 10.1-52
- IV. Su Ketapusan nek Simana ritu seg Jerusalem bu' megaud seg Jerusalem 11.1—15.47
- V. Suk Peketubu' Puli' ni Jesus 16.1-8
- VI. Su ngak Pekpe'ita' bu' suk Pedditu se Dlangit nu Ginu'u 16.9-20

*Suk Pegwali ni Juan neng Membebendyaq
(San Mateo 3.1-12; San Lucas 3.1-18; San Juan
1.19-28)*

¹ Giin nini sung Melengas ne Gesuyen metendeng riin ni Jesus Christ, sug Bata' ned Diwata.

² [✡] Migatad ini sumala' sek sinulat ni propeta Isaias:

“Miktalu' sud Diwata, ‘Enlengay mu, mek-sugu'u neng mempepesuun neng meguna ri seni'a arun megandam neg biyanan mu.’

³ [✡] Duuning megbeksay ritu se kemingawan, ‘Andam niyu sud dalam para se Ginu'u; baal niyu neng meleddeng sug biyanaan para sek pedlaangen.’ ”

[✡] **1:2 1.2:** Malakias 3.1. [✡] **1:3 1.3:** Isaias 40.3 (LXX).

4 Minateng si Juan ritu se kemingawan, mi-mendyag bu' migwali. "Peddiksu' amu ri se ngak sala' niyu bu' pekpebendyag amu," tinalu'en nini tu se nga getaw, "bu' sud Diwata mekpasaylu se ngak sala' niyu."

5 Bu' melauni nga getaw neg buwat sek probinsiya seg Judea bu' sek siyudad seg Jerusalem neng miritu ni Juan arun menginengeg. Inasuy nilan su ngak sala' nilan bu' binendyagaan ilan ritu seg bagel tubig neg Jordan.

6 [◊] Minuub si Juan neg binaal buwat seg bembul ne kamelyo bu' duunik panit neg baling neg binaling riin se gawaken bu' su gaanen ne ngad dulun bu' ne ngak teneb.

7 Bu' pisuunen su nga getaw, "Su getaw neng mateng sunud ri senaan ge'eman pa kampuun sinangkali' ri senaan. Ndi'u ngani' mbaya' isan sek peddungkuk bu' pegugbad se gegbed ri se ngak sandalyasen.

8 Bendyagan'u amu sek tubig, ma'ad giin megbendyag ri seniyu se Gispiritu Santu."

*Suk Pegbendyag bu' suk Pektintal riin ni Jesus
(San Mateo 3.13-17; San Lucas 3.21-22; 4.1-13)*

9 Nda' mpayat, minateng si Jesus buwat se dlunsud seng Nazaret, sakup sek probinsiya ne Galilea. Bu' binendyagan giin ni Juan ritu seg bagel tubig neg Jordan.

10 Se kinumawas na si Jesus buwat sek tubig, mi'ita'en su dlangit neng mipuka bu' su Gispiritu Santu tinumena' ri seniin maa' gawi' nek selepati.

[◊] **1:6 1.6:** 2 Nga Gari' 1.8.

11 [◊] Bu' duunik talu' neng migbuwat se dlangit, neng miktalu', "Dya'a suk pinetail'u neg Bata'. Pidleliyagu gaid gupiya ri seni'a."

12 Bu' sek tikmal piperitu rayun nu Gispiritu si Jesus se kemingawan,

13 bu' mikpebilin giin ritu seled se gepaat pulu' endaw nek pictintal ni Satanas. Bu' su ngak talun ne ngang menanap ritu rema, ma'ad duuni ngag anghel neng midlekata ri seniin.

Pimili' ni Jesus su Gepaat ne ngang Mengenginsera'

(*San Mateo 4.12-22; San Lucas 4.14-15; 5.1-11*)

14 Seng miperisu na si Juan, miritu si Jesus se Galilea bu' migwali seng Melengas ne Gesuyen neg buwat ri sed Diwata.

15 [◊] "Minateng na su ginsaktu nek panahun," miktalu' giin, "bu' megaud na suk pedlegari' ned Diwata! Peddiksu' amu ri se ngak sala' niyu bu' tu'way niyu sung Melengas ne Gesuyen."

16 Bu' saanay midlaang si Jesus ritu se geksid ned danaw se Galilea, mi'ita'en sud duwa' tawan neng mengenginsera', gilan si Simon bu' suk pateren ne si Andres neng minlaya.

17 Miktalu' si Jesus tu senilan, "Dunut amu ri senaan, tendu'an'u amu pekendun dun pekpen-laam ne nga getaw."

18 Bu' bine leng rayun nilan sempun su nga dlaya nilan bu' middunut ilan tu ni Jesus.

[◊] **1:11 1.11:** Su Getaran se Dlaunan 22.2; Ngak Salmo 2.7; Isaías 42.1; San Mateo 3.17; 12.18; San Marcos 9.7; San Lucas 3.22.

[◊] **1:15 1.15:** San Mateo 3.2.

19 Bu' seng mikedlaang na giin tu se gunaan, mi'ita'en sud duwa' tawan ne ngang mekpated, gilan ni Santiago bu' Juan, nga gembata' ni Zebedeo. Ritu ilan sek sekayan nilan neng migandam ne dlaya nilan.

20 Sek pekiita' ni Jesus ri senilan, tinawagen ilan rayun; aas bineleng nilan su gama' nilan ne si Zebedeo ritu sek sekayan duma se nga getaw nek sinu'ulan bu' middunut ilan riin ni Jesus.

*Su Getaw nek Sineleran neng Melaat ne Gispiritu
(San Lucas 4.31-37)*

21 Si Jesus bu' su ngak tinu'unaan miritu se dlunsud ne Capernaum. Bu' sek pekesunud ne Gendaw nek Pengulali, miritu giin sek pektipungan ne nga getaw ne ritu ilan sek pektu'un sek talu' ned Diwata bu' migatad giin sek pektendu'.

22 [✡] Su nga getaw neng mikerengeg ri seniin mitingala ilan ri sek pekpenendu'en, ay giin gena' maa' ne ngang mentetendu' ri se Kesusgu'an; ay miktendu' giin ned duuni kega'em.

23 Bu' rayun duuni getaw nek pige'eman neng melaat ne gispiritu neng miritu sek pektipungan neng mikpegbeksay,

24 "Landun mai dliyagan mu ri senami, Jesus nek taga Nazaret? Mirinia ba arun sek pedlaat ri senami? Mi'ilalau bu' ta'a getaw. Dya'a sug bala'an nek sinugu' ned Diwata."

25 Bu' pimaag ni Jesus sung melaat ne gispiritu, "Ndi'a peksasak, bu' gawas'a riin se getaw iin!"

[✡] **1:22 1:22:** San Mateo 7.28-29.

26 Bu' pipengeyeg nung melaat ne gispiritu su getaw, migbeksay, bu' ginumawas giin tu seniin.

27 Su dlaun ne nga getaw mitingala bu' miksesakay suk salasala senilan, "Landun ma ini? Begu ba ini ne ketendu'an? Getaw keni duuni kega'emen sek pekpemandu' seng melaat ne nga gispiritu, bu' tumuman ri seniin!"

28 Aas suk tuntulan metendeng riin ni Jesus middlelaup se dlaun ne nga dlugar sek probinsiya ne Galilea.

*Melaun ne nga Getaw nek Pi'uli'an ni Jesus
(San Mateo 8.14-17; San Lucas 4.38-41)*

29 Dluwat itu, si Jesus bu' su ngak tinu'unaan, duma si Santiago bu' si Juan migawa' tu sek pektipungan bu' miritu ilan rayun seg balay ni Simon bu' ni Andres.

30 Suk penugangan ni Simon ne dlibun migbeliid neng mipanas, bu' sek peddateng ni Jesus, tinelu'an giin metendeng ri seniin.

31 Mikpegaud si Jesus tu seniin, inuwiraan giin ri se gemeg, bu' binuwaten giin. Sek tikmal mi'uli'an giin ri sek panasen, bu' inilakaan ilan nek pekaan.

32 Seng misindep na su gendaw bu' medlegebii na, inuwit nu nga getaw tu ni Jesus su dlaun ne ngang minlaru bu' su ngak sineleran neng melaat ne gispiritu.

33 Su dlaun ne nga getaw tu se dlunsud miktipung tu seng metungenga'an neg balay.

34 Mbuus pi'uli'an ni Jesus sung melaun ne ngang minlaru seng midlainlain ne nga dleruun bu' pigawasen su ngang melaat ne gispiritu.

Nda'en tugutay su ngang melaat ne gispiritu sek pektalu', tendeng ay misuunan nilan ta' ne getaw si Jesus.

*Migwali si Jesus tu se Galilea
(San Lucas 4.42-44)*

35 Sek pekeddali'endaw, se genda' pa pedde-laag, migbuwat si Jesus bu' migawa' giin tu seg balay. Miritu giin se kemingawan bu' ritu giin migampu'.

36 Ma'ad si Simon bu' su ngak sementaunen midlaang sek pekpenengaw ri seniin,

37 bu' sek pekiita' nilan ri seniin, miktalu' ilan, "Suk salasala mikpenengaw ri seni'a."

38 Ma'ad miksembag si Jesus, "Kina'enlan neng meritu ita seng megaud ne nga dlunsud. Kina'enlan welian'u ilan rema, tendeng ay giin nini su ketuyu'an neng miriniu."

39 [◊] Aas midlibed giin tu se dlaun ne dluagar sek tibuuk probinsiya ne Galilea, sek pegwali tu se ngak pektipungan ne nga getaw, bu' mikpegawas se ngang melaat ne gispiritu.

*Pi'uli'an ni Jesus su Getaw
(San Mateo 8.1-4; San Lucas 5.12-16)*

40 Duuni getaw neng migantus seng mekeendekendek ne dleruun ri sek panit* neng mikpegaud tu ni Jesus, miginlulud, bu' mikpe'ilelaat ne

[◊] **1:39 1.39:** San Mateo 4.23; 9.35. * **1:40 1.40** mekeendekendek ne dleruun ri sek panit: se dlain nek pekegubad, pupul. Su Griego nek talu' run nini ginamit sek santa' kelasi ne dleruun ri sek panit ne inilala neng melemu' sumala' sed Levitico 13.

ebangan. "Bu' liyagan mu," miktalu' giin, "baal mau ne dlimpiyu."

41 Bu' milelaat gaid si Jesus, bu' inetaten su gemegen bu' inikapen giin, laungen, "Liyagen'u, melimpiyu!"

42 Bu' sek tikmal mitelen rayun sung megeelen bu' milimpiyu giin.

43 Mbuus pilaang giin ni Jesus, dluwaten penegulay,

44 [✧] neng miktalu', "Penginenggeg'a, ndi' mu la'a pentabal tu se isan ta' metendeng run nini. Ma'ad peritura rayun sek pari' bu' pe'enleng mu su gegulingen mu ri seniin, arun suk salasala mekepemetuud neng mi'uli'an'a na, bu' peddulang'a sumala' sek sinugu' ni Moses."

45 Ma'ad su getaw midlaang bu' migatad sek pegasuy sek tuntulan se isan ta' ne dlugar. Pilebiyanaan gaid sek pekpengasuy tendeng run nini ndi' na gaid mekeritu si Jesus se dlunsud ned duuning meleget ne nga getaw run, tumu' ritu ra giin mikengel se nga kemingawan. Bu' su nga getaw miritu seniin buwat se isan ta' ne dlugar.

2

Pi'uli'an ni Jesus suk Paralitiku ne Getaw (San Mateo 9:1-8; San Lucas 5:17-26)

1 Minayan suk santa' endaw, mipuli' si Jesus tu se Capernaum, bu' middlelaup suk tuntulan ne ritu giin seg balain.

2 Aas melaun ne nga getaw neng miritu, miktisek ilan bu' mipenu' nilan sug balay tampan

[✧] **1:44 1.44:** Levitico 14.1-32.

tu se gawas ned dungawan. Winali ni Jesus sung minsahi tu senilan.

³ Bu' duuni gepaat tawan neng minateng neng miguwit ne getaw paralitiku tu ni Jesus.

⁴ Tendeng se kelaun ne nga getaw, ndi' nilan mpepegaud su getaw tu seniin. Aas tinerutan nilan su gatep riin sek tendeng ni Jesus. Seng miterutan na nilan ini, tinentun rayun nilan su getaw neng mikpegbelilid ri sek puyuwan.

⁵ Bu' sek pekiita' ni Jesus ne gembagel gaid suk pektu'u nilan, miktalu' giin tu se getaw nek paralitiku, "Bata'u pinasaylu na su ngak sala' mu".

⁶ Sud duma ne ngang mentetendu' se Kesugu'an neng minginkud ritu migena'ena' ilan ri se gegulingen nilan,

⁷ "Tuma ma meketalu' ma giin neng maa' niin? Pekpesipala ini! Sud Diwata ra sung mekepasaylu ri se ngak sala'."

⁸ Misuunan rayun ni Jesus suk pigea'ena' nilan, aas miktalu' giin tu senilan, "Tuma ma megena'ena' amu ma neng maa' niin ne ngag betang?

⁹ Ta' maing melemu suk pektalu' se getaw nek paralitiku keni, 'Pinasaylu na su ngak sala' mu,' awas suk pektalu', 'Buwat'a, inat mu sud dendam mu, bu' dlaang'a?'

¹⁰ Ma'ad arun mpemetuuran'u ri seniyu ne sug Bata' ne Getaw duuni ketengeren rini seg benwa sek pekpasaylu se ngak sala'." Aas miktalu' giin tu se getaw nek paralitiku,

¹¹ "Telu'an'u dya'a, pegbuwat'a, inat mu sud dendam mu, bu' uli'a!"

12 Saanay su dlaun nilan mikpegenleng, migbuwat su getaw, ininaten sud dendamen, bu' minikad gumawas. Dlaun nilan mitingala gupiya bu' sinaya' nilan sud Diwata, neng miktalu', "Nda' ita pa gaid mekiita' ne ngag betang neng maa' nini."

*Pinili' ni Jesus si Levi
(San Mateo 9.9-13; San Lucas 5.27-32)*

13 Mipuli' na pelum si Jesus tu se geksid ned danaw se Galilea. Bu' su gembagel nek panen ne nga getaw miritu seniin, bu' migatad giin menintulu' ri senilan.

14 Sinegay mikpedlaang giin, mi'ita'en sung meneningil neg buwis ne si Levi neg bata' ni Alfeo, mikpegingkud ri se gupisinaan, miktalu' giin tu seniin, "Tala, dunut'a ri senaan." Migbuwat rayun si Levi bu' middunut ri seniin.

15 Dluwat itu, si Jesus minaan tu seg balay ni Levi. Melauning meneningil neg buwis bu' duma pa ne ngang mekesesala' neng middunut riin ni Jesus, bu' melaun senilan neng minaan duma seniin bu' se ngak tinu'unaan tu sek pengaan.

16 Sud duma ne ngak Pariseo, neng mente-tendu' se Kesugu'an, mikiita' ri ni Jesus neng minaan duma se ngang mekesesala' bu' se ngang meneningil neg buwis, aas miksaak ilan tu se ngak tinu'unaan, "Tuma ma minaan ma giin duma se nga getaw iin?"

17 Mirenggeg ilan ni Jesus bu' miksebag tu senilan, "Su nga getaw ne gena' melaru ndi' medlekina'enlan neng mememulung, ma'ad su ngang melaru ra. Nda'u perini arun pektawag se

nga getaw neng metareng ma'ad para se ngang mekesesala'."

*Suk Saak metendeng sek Pu'asa
(San Mateo 9.14-17; San Lucas 5.33-39)*

18 Duunik panahun ne su ngak tinu'unan ni Juan neng Membebendyaq bu' su ngak Pariseo mimpu'asa. Sud duma ne nga getaw miritu ni Jesus bu' miksaak tu seniin, "Tuma ma su ngak tinu'unan ni Juan neng Membebendyaq bu' su ngak tinu'unan ne ngak Pariseo mikpu'asa ma, ma'ad su ngak tinu'unan mu nda' ma?"

19 Miksembag si Jesus, "Migena'ena' amu ba rekay ne su ngak pingenggat sek pektambung se kasal, menambung ne nda'irunik pekaan? Ndi' gaid! Saanay suk pemenaan duma pa senilan, ndi' ilan gaidmekpu'asa.

20 Ma'ad mateng su gendaw ne suk pemenaan uwanen na buwat ri senilan, bu' rayun mekpu'asa ilan na.

21 Nda'iruni getaw neng mekrapak neg begu nek penepeten ri sed daan nek suub, tendeng ay sug begu nek tapak mengele' bu' megbagel na ma'aray tumu' sug berit nud daan nek suub.

22 Bu' nda'irun isan ta' neng mekseled neg begu neg binu tu sed daan ne ngak panit neg betangan neg binu tendeng ay pebetuun nug binu sud daan ne ngag betangan, bu' sug binu bu' su ngak panit neg betangan medlaat. Tumu', sug begu neg binu seleren ri seg begu ne ngak panit neg betangan."

*Suk Saak metendeng se Gendaw nek Pengulali
(San Mateo 12.1-8; San Lucas 6.1-5)*

23 [◊] Si Jesus duma se ngak tinu'unaan se Gendaw nek Pengulali minayan se ngak pigimulanan ne ngak trigu. Saanay minayan ilan ritu, su ngak tinu'unaan mikpengati' ne nga ginuwayan nek trigu.

24 Aas su ngak Pariseo miktalu' ri ni Jesus, "Enlengay mu, supak ini ri se Kesugu'an ta sug binaal ne ngak tinu'unan mu se Gendaw nek Pengulali!"

25 Miksembag si Jesus, "Nda' amu ba mekebasa landunig binaal ni David sek panahun neng middlekina'enlan giin neng me'aan, seng miperii' giin bu' su ngak sementaunen?

26 ^{◊◊} Sinumeled giin tu seg balay ned Diwata bu' minaan sek pan ne ginilak tu sed Diwata. Mihibitabu' ini ne si Abiatar pa su Dlabaw ne Geseg nek Pari'. Sumala' se Kesugu'an ta, su ngak pari' ra sung mekekaan runik pan ketu. Ma'ad si David minaan run nini bu' binegayaan pa ngani' su ngak sementaunen."

27 Bu' tinapus ni Jesus sek pektalu', "Binaal su Gendaw nek Pengulali para se kepiyanan ne nga getaw; nda' baalay su getaw para se Gendaw nek Pengulali.

28 Aas sug Bata' ne Getaw, Ginu'u isan se Gendaw nek Pengulali."

3

*Su Getaw neng Mingupesi Gemegen
(San Mateo 12.9-14; San Lucas 6.6-11)*

[◊] **2:23 2.23:** Deuteronomio 23.25. [◊] **2:26 2.26:** Levitico 24.9.

[◊] **2:26 2.25-26:** 1 Samuel 21.1-6.

¹ Rayun mipuli' si Jesus tu sek pektipungan ne nga getaw Judeo. Bu' duuni getaw ritu neng mingupesi gemegen.

² Sud duma ne nga getaw ritu liyagan nilan mesumbung si Jesus pebiyan se gembalaen nek sayep; aas pini'iran nilan gupiya giin bu' pe'uli'aan ba su getaw ketu se Gendaw nek Pengulali.

³ Bu' miktalu' si Jesus tu se getaw, "Perinia seng metungenga'an."

⁴ Rayun miksaak giin tu se nga getaw, "Landun maik tinugut se Kesugu'an ta neg baalen se Gendaw nek Pengulali? Suk pegabang ba awas pedlaat? Suk pedluwas ba se ketubu' ne getaw awas suk pekpatay?"

Ma'ad nda'iruning mitalu' nilan.

⁵ Linengetan si Jesus seng migenleng ri senilan, ma'ad sek sama nek panahun, migu'ul rema giin para senilan tendeng ay metegas gupiyai gulu nilan. Rayun miktalu' giin tu se getaw, "Etat mui gemeg mu." Inetat nu getaw su gemegen, bu' mi'uli'an ini.

⁶ Aas su ngak Pariseo migawa' tu sek pektipungan, bu' miksempun kumita' tu sed duma ne ngak sakup ni Herodes bu' mikpelanu ilan sek pekpatay ri ni Jesus.

Suk Panen ne nga Getaw ritu se Geksid ned Danaw

⁷ Si Jesus bu' su ngak tinu'unaan miritu se geksid ned danaw ne Galilea, bu' su gembagel nek panen ne nga getaw middunut ri seniin. Buwat ilan se Galilea, buwat seg Judea,

8 buwat seg Jerusalem, buwat se dlugar nek sakup seg Idumea, buwat se dlugar nek sakup sed dapit sebangan neg Jordan, bu' buwat seg rihiyun sek timala' se ngak siyudad sek Tiro bu' sek Sidon. Dlaun ne nga getaw keni miritu ni Jesus tendeng ay mirengegan nilan su ngag betang nek pimbaalen.

9 ☲ Gembagel gupiya suk panen ne nga getaw aas sinugu'en su ngak tinu'unaan neng megandam nek sekayan para seniin, arun ndi' giin me'isel nilan.

10 Pi'uli'aan sung melaun ne nga getaw, bu' su dlaun ne ngang minlaru miktisek sek pekpegaud arun mekiikap seniin.

11 Bu' seng mi'ita' giin nu ngak pinulayan ne nga getaw, middempug ilan ri seng metungenga'aan, bu' migbeksay, "Dya'a sug Bata' ned Diwata!"

12 Ma'ad pimendu'an gupiya ni Jesus su ngak penulay ne ndi' nilan tabal tu se isan ta' bu' ta' getaw giin.

Pimili' ni Jesus suk Sepulu' bu' Ruwa' ne nga Gapustulis

(*San Mateo 10.1-4; San Lucas 6.12-16*)

13 Tubus itu tinumuwat si Jesus tu seg bentud, bu' tinawagen tu seniin su nga getaw ne dliyagaan bu' mikpegaud ilan tu seniin,

14 bu' pimili'en suk sepulu' bu' ruwa', ne iningelanaan ne nga gapustulis. "Pimili'u amu arun meddunut ri senaan," tinelu'aan ilan. "Sugu'en'u amu rema arun sek pekpenintulu',

⌚ **3:9 3.9-10:** San Marcos 4.1; San Lucas 5.1-3.

15 bu' mekaangken amu ne kega'em sek pekpe-gawas se ngak penulay."

16 Giin nini suk sepulu' bu' ruwa' nek pimili'en: si Simon (ne iningelanaan nek Pedro);

17 si Santiago bu' suk pateren ne si Juan, nga gembata' ni Zebedeo (bu' iningelanaan ilan neg Boanerges ne su gulugaan nga gembata' dlai ne Dlugung);

18 si Andres, si Felipe, si Bartolome, si Mateo, si Tomas, si Santiago neg bata' ni Alfeo, si Tadeo, bu' si Simon, (ne kinumuntra se goberno seg Roma.)

19 Bu' si Judas Iscariote, neng migbudhi' ri ni Jesus.

Si Jesus bu' Si Beelsebul

(*San Mateo 12.22-32, 46-50; San Lucas 8.19-21; 11.14-23; 12.10*)

20 Rayun minuli' si Jesus. Miktipung puli' su gembagel nek panen ne nga getaw. Tendeng run nini si Jesus bu' su ngak tinu'unaan nda'irun naik panahun nilan sek pekpengaan.

21 Sek pekerengeg run itu nuk pamilyaan, linawan nilan giin arun uwanen, tendeng ay miktalu' ma su nga getaw, "Mitaleg giin!"

22 [✡] Sud duma ne ngang mentetendu' se Kesugu'an neng minateng buwat seg Jerusalem miktalu', "Si Beelsebul diin seniin! Su geseg ne ngang menulay neng migbegay ri seniin ne ga'em sek pekpegawas run nini."

[✡] **3:22 3.22:** San Mateo 9.34; 10.25.

23 Aas sinabi ilan ni Jesus tu seniin bu' migasuy tu senilan pebiyan se nga galing, "Pekendunen ma ni Satanas sek pekpegawas ri ni Satanas?

24 Bu' sung nasud mbahin bu' megunay megbunu' sung nasud ketu ndi'mekpayat mbengkag ini.

25 Bu' suk pamilya mbahin bu' megunay megbunu', pamilya ketu mbengkag.

26 Aas bu' suk pedlegeri'an ni Satanas mbahin se nga dlumpuk, ndi'mekpayat, mbengkag bu' mekpagaw sek peketapus."

27 "Nda'iruni getaw neng mekeseled ri seg balay ne getaw nek sekegan bu' uwanen su ngag betangen gawas bu' unanen gepusay su getaw nek sekegan; dekag pa rayun niin mpeddaawan sug balay ketu."

28 "Sek pekemetuud esuyan'u amu, mpasaylu su nga getaw se dlaun ne ngak sala' nilan bu' su dlaun neng melaat neng metalu' nilan.

29 ◊ Ma'ad su isan ta' neng mementalu' neng melaat ri se Gispiritu Santu ndi' na gaid mpasaylu, tendeng ay suk sala' neng mibaalen genda'i gekteben." (

30 Miktalu' si Jesus run nini tendeng ay sud duma ne nga getaw miktalu' ma, "Duuning melaat ne gispiritu ri seniin.")

*Su Gina' bu' su ngak Pated ni Jesus
(San Mateo 12.46-50; San Lucas 8.19-21)*

31 Rayun minateng su gina' bu' su ngak pated ni Jesus ne nga dlai. Mingindeg ilan tu se gawas

◊ **3:29 3.29:** San Lucas 12.10.

neg balay bu' mikpawit ilan neng minsahi ne dliyagan nilan kumita' ri seniin.

³² Minginkud ri sek timala' ni Jesus suk panen ne nga getaw bu' miktalu' ilan ri seniin, "Enlengay mu, su gina' mu bu' su ngak pated mu ne nga dlai bu' nga dlibun ritu se gawas, bu' liyagan nilan kumita' ri seni'a."

³³ Miksempang si Jesus, "Ta' mai gina'u? Ta' mai ngak pated'u?"

³⁴ Bu' inenlengaan su nga getaw neng minginkud riin sek timala'en, "Enlengay niyu, giin nini su gina'u bu' su ngak pated'u!

³⁵ Ay su isan ta' neng megbaal se keliyang ned Diwata giin suk pated'u ne dlai, bu' dlibun, bu' gina'u."

4

Su Galing metendeng seng Mensesigwag (San Mateo 13.1-9; San Lucas 8.4-8)

¹ [✳] Migatad na pelum si Jesus sek pekpenendu' tu se geksid ned Danaw se Galilea. Gembagel gupiya suk panen ne nga getaw neng miktipung ri sek timala'en bu' tendeng run nini sinumakay si Jesus ri sek sekayan bu' migingkud sinegay suk panen ne nga getaw mingindeg tu se geksid ned danaw.

² Ginumamit giin ne nga galing sek pekpenendu' tu senilan seng melaun ne ngag betang, laungen tu senilan:

[✳] **4:1 4.1:** San Lucas 5.1-3.

3 “Penginengeg amu! Duunik sala tawan neng miritu seg binaal arun sek peksigwag se ngag beni'.

4 Sek peksigwagen se ngag beni' tu seg binaal sud duma mitena' ri seg bebiyanan, bu' su ngang manukanuk mindateng bu' pingektuk nilan nini.

5 Sud duma ne ngag beni' mitena' tu se ngag betuwan ned duuning miika' ra ne dlupa' run. Sug beni' misempun ra mentubu' tendeng ay gembabaw ra su dlupa' run.

6 Ma'ad sek peksebang ne gendaw, minlawes ini; bu' tendeng ay nda' gupiya mekepengganget, migangu rayun su ngak pimula.

7 Sud duma ne ngag beni' mitena' tu se ngad dugiyan ne ngak sigbet, bu' se dlinumabung su ngak sigbet, linumemes tu se ngak pigimula, bu' nda' ini mekepemunga.

8 Ma'ad sud duma ne ngag beni' mitena' tu seng melengas ne dlupa', bu' mintubu' su ngag beni', miksilabung, bu' mikepemunga: sud duma telu pulu', su ngad duma genem pulu', bu' su ngad duma pa megatus.”

9 Mbuus tinapus ni Jesus sek pektalu', “Bu' duuni ngak telinga niyu, penginengeg amu.”

*Su Ketuyu'an se nga Galing
(San Mateo 13.10-17; San Lucas 8.9-10)*

10 Sek sala ra run ni Jesus, sud duma neng mikerenggeg ri sek pekpenendu'en mikpegaud tu seniin duma sek sepulu' bu' ruwa' ne ngak tinu'unaan bu' migandyu' ri seniin sek pekpesabut se gulugan se nga galing.

¹¹ “Binegay na riin seniyu sung mi'edlud ri sek Pedlegeri'an ned Diwata,” miksembag si Jesus. “Ma'ad tu se ngad duma ned diin se gawas, mekerengeg ilan se dlaun ne ngag betang pebiyan se nga galing,

¹² ✽ arun,

'isan kanunay ilan megenleng,
 ma'ad ndi' ilan mekiita';
bu' isan kanunay ilan menginenggeg,
 ma'ad ndi' ilan mekesabut.

Ay bu' mekesabut ilan, mekeddiksu' ilan,
 bu' pasayluun ilan ned Diwata.' ”

*Pisabut ni Jesus su Galing metendeng ri seng
Mensesigwag*

(*San Mateo 13:18-23; San Lucas 8:11-15*)

¹³ Rayun miksaak si Jesus tu senilan. Nda' amu ba mekesabut se galing ketu? Bu' maa' niin, pegendumen niyu peksabut sed duma ne nga galing?

¹⁴ Su ngag beni' nek sinigwag neng mensesigwag giin sung minsahi ned Diwata.

¹⁵ Sud duma ne nga getaw maa' nu ngag beni' ne ritu mitena' seg bebiyanan; sek pekerengeg nilan run sung minsahi, minateng si Satanas bu' inawi'en sung minsahi neng misigwag riin senilan.

¹⁶ Sud duma ne nga getaw maa' nu ngag beni' neng mitena' ri seg betuwan. Sek pekerengeg nilan seng minsahi ned Diwata, dinawat nilan nini duma se dleliyag.

✽ **4:12 4.12:** Isaias 6.9-10 (LXX).

17 Ma'ad nda' ini mekepengganget ri senilan, bu' nda' ilan mekepebilin se gempayat nek panahun. Aas sek peddateng se nga keliseran awas se ngak pedlutsus tendeng seng minsahi, migawa' ilan rayun.

18 Sud duma ne nga getaw maa' nu ngag beni' neng mitena' riin se ngak sigbet ned dugiyan. Gilan su nga getaw neng mikerengeg seng minsahi,

19 ma'ad su nga kegules metendeng se ketubu' keni, su gayak para se keratu', bu' su dlaun ne nga kelasi ne nga gangut linumabung bu' linumemes tu seng minsahi, bu' nda' ilan mekepemunga.

20 Ma'ad sud duma ne nga getaw maa' nu ngag beni' neng mitena' ri seng melengas ne dlupa'. Mikerengeg ilan seng minsahi, dinawat nilan nini, bu' mikepemunga: sud duma telu pulu', sud duma genem pulu', bu' sud duma megatus.

Suk Sulu' neg Binetang ri sed Diyalem ne Gamang

(*San Lucas 8.16-18*)

21 \diamond Mikpeddayun si Jesus sek pektalu', "Duun bai getaw neng mektutud nek sulu' bu' betangenen nini riin sed diyalem ne gamang awas betangen ri sed diyalem ne dlantay? Ndi' ba betangen ma ini ri sek pengenturan?

22 \diamond Ay isan landuning mi'edlud mesuunan ra, bu' isan landuning mitebunan, mbuwasan ra.

23 Penginengeg amu bu' duuni ngak telinga niyu!"

\diamond **4:21 4.21:** San Mateo 5.15; San Lucas 11.33. \diamond **4:22 4.22:** San Mateo 10.26; San Lucas 12.2.

24 ☆ Miktalu' rema giin tu senilan, "Pegekte-mektemay gaid niyu gupiya landuning mirengg niyu! Suk sukurane gemiten niyu sek pegukum tu sed duma giin rema su gemiten ned Diwata sek pegukum seniyu, ma'ad labaw pa gaid run nini.

25 ☆ Ay su ngad duuning nilan begayan pa gaid, bu' su nga genda'iruning nilan, isan sung mitut ned diin senilan, uwanen pa riin senilan."

Su Galing metendeng ri seg Beni' neng Mintubu'

26 Miktalu' pa gaid si Jesus, "Suk Pedlegeri'an ned Diwata maa' nini. Maa' sek sala tawan neng miksigwag ne ngag beni' ri seg binaalen.

27 Sinegay minayan su nga gendaw bu' su nga gebii, su ngag beni' mimunsengit bu' mintubu', tumu' nda'en mesuunay bu' mikendun run nini pekehitarbu'.

28 Su dlupa' ri se gegulingenen mekpetubu' se ngak pigimula bu' mekepemunga; se guna metuwa' sung melubed ne gupasen, rayun su ginuwayan, bu' su ketapanan, su ngang melinggas ne nga dlegas.

29 ☆ Seng mengginug na su nga dlegas, megatad medlegani su getaw duma ri sek seklaren, tendeng ay suk panahun sek penlegani minateng na.

*Su Galing metendeng ri seg Beni' neng Muntasa
(San Mateo 13.31-33; San Lucas 13.18-19)*

☆ **4:24 4.24:** San Mateo 7.2; San Lucas 6.38. ☆ **4:25 4.25:** San Mateo 13.12; 25.29; San Lucas 19.26. ☆ **4:29 4.29:** Joel 3.13.

30 “Lama run mai gempetenggi'an ta run metendeng sek Pedlegeri'an ned Diwata?” miksaak si Jesus. “Lama run mai galing ne gemiten ta sek pekpesabut run nini?

31 Maa' nini. Minuwan su getaw ne dlius neng muntasa, su dlabi neng mitut ne dlius rini seg benwa, bu' pimulaan nini ri se dlupa'.

32 Dluwat itu, tinumulin bu' mibaal ne dlabi gembagel se dlaun ne ngak pigimula. Miksibagel su ngak pangaan bu' ritu mekpesilung bu' meksalag su ngang manukanuk.”

33 Migwali si Jesus seng minsahiin tu se nga getaw, sek pegamit neng melaun ne nga galing neng maa' nini; inesuyaan ilan gekteb seng mesabut nilan.

34 Ndi' giin megasuy tu senilan ne gena' pebiyan ri se nga galing, ma'ad bu' giin ra run duma se ngak tinu'unaan, pesabuten tu senilan su dlaun ne ngag betang.

Pikeneng ni Jesus sug Badyu

(*San Mateo 8.23-27; San Lucas 8.22-25*)

35 Seng mekpeksindep nai gendaw itu, miktalu' si Jesus tu se ngak tinu'unaan, “Dumipag ita tu sed dipag geksid ned danaw.”

36 Aas pinenawan nilan suk panen ne nga getaw; su ngak tinu'unaan sinumakay tu sek sekayan ne ritu na daan si Jesus mikpegingkud, bu' dinumipag ilan duma seniin. Sud duma ne ngak sekayan ritu rema.

37 Sek tikmal midlegurus sung merendes ne genus, bu' sug baled migatad lumambes tu sek

sekayan, aas suk sekayan megaud na mpenu' nek tubig.

³⁸ Si Jesus ritu se gulin nek sekayan, miktu-lug neng mikpegulun. Tinanud giin nu ngak tinu'unaan bu' miktalu', "Sir, nda'a ba megules neng megaud ita na mematay?"

³⁹ Migbuwat si Jesus bu' pimendu'aan su genus bu' su ngag baled, laungen, "Keneng'a! Lengen'a!" Rayun mikeneng su genus bu' linumengen gupiya sud danaw.

⁴⁰ Rayun miktalu' si Jesus tu se ngak tinu'unaan, "Lama mendek amu run? Tuma ma nda'irunik pektu'u niyu?"

⁴¹ Ma'ad minendek ilan gupiya bu' migatad meksesaakay suk salasala riin senilan, "Ta' mai getaw keni? Isan su genus bu' su ngag baled mektuman ma ri seniin!"

5

Pi'uli'an ni Jesus su Getaw nek Sineleren neng Melaat ne Gispiritu

(San Mateo 8.28-34; San Lucas 8.26-39)

¹ Si Jesus bu' su ngak tinu'unaan minateng tu sed dipag geksid ned Danaw ne Galilea, nek sakup se dlugar ne Gerasa.

² Se kinumawas si Jesus buwat sek sekayan, sinungkak giin ne getaw buwat ritu se nga dlangeb nek pedlebengan. Getaw keni duuning melaat ne gispiritu riin seniin

³ bu' mikengel ri se nga kelebengan. Nda'iruning mekegapus ri seniin, isan kadina pa su gemiten;

⁴ melaunik panahun ne gepusen su nga gesuren bu' su nga gemegen ma'ad pembektusenen ra su nga kadina bu' geba'nen su ngak pusas ri se nga geksuren. Sekegan gaid giin gupiya bu' nda'irun isan sala neng mekepegeng ri seniin.

⁵ Gendaw bu' gebii midlaanglaang giin tu se nga kelebengan bu' se ngag binenturan, nengmekpegbebsay bu' pensemadsemaraan neg batu su gegulingenen.

⁶ Mi'ita'en si Jesus tu seng melayu'layu'; ginumebek giin pagaw tu seniin rayun miginlulud riin seng metungenga'aan,

⁷ bu' migbeksay neng mesekeg, "Jesus, Bata' ne Dlabaw ned Diwata! Lama run mai dliyagan mu ri senaan? Se ngalan ned Diwata, mekpe'ilelaatu seni'a, ndi' mau silutay!" (

⁸ Miketalu' giin run nini tendeng ay miktalu' ma si Jesus, "Melaat ne gispiritu, gawas'a ri se getaw iin!")

⁹ Aas sinaakan giin ni Jesus, "Ta' mai ngalan mu?"

Miksembag su getaw, "Su ngalan'u si 'Linibulibu' tendeng ay melaun ami gupiya!"

¹⁰ Bu' mikpeddayun giin sek pekpe'ilelaat ri ni Jesus ne ndi'en pe'uwa'en su ngang melaat ne gispiritu sek probinsiya ketu.

¹¹ Ritu seng megaud duuni gembagel nek panen ne ngag babuy, mikpenlungad ritu seg biliran.

¹² Aas su ngang melaat ne gispiritu mikpe'ilelaat ri ni Jesus, "Peperitu mu ami se ngag babuy, tugutay mu ami sek pekseled tu senilan."

13 Bu' tinugutaan su ngang melaat ne gispiritu neng menggawas buwat se getaw bu' sumeled tu se ngag babuy. Suk tibuuk nek panen ketu duuni ngad duwa' libu ne ngag babuy neng minikad mendiksun tu sed danaw bu' milemes ilan.

14 Bu' su ngang middlekata se ngag babuy, minggebek bu' pidlelaup nilan suk tuntulan tu se dlunsud bu' tu se ngag binaal. Su nga getaw miritu arun sek pegenleng seng mihitabu'.

15 Bu' seng minateng ilan tu ni Jesus, mi'ita' nilan su getaw ne gine'eman nud diin ne dlinibulibu ne ngang melaat ne gispiritu. Mikpegingkud giin ritu ned duun naik suuben bu' melengas na suk pengena'ena'en; bu' dlaun nilan minendek.

16 Bu' su dlaun neng mikiita' run nini, mingasuy tu se nga getaw seng mihitabu' tu se getaw ne gine'eman ne ngang melaat ne gispiritu bu' metendeng se ngag babuy.

17 Aas inandyu' nilan si Jesus neng megawa' giin tu se dlugar nilan.

18 Sek sumakay na si Jesus tu sek sekayan, su getaw neng mi'uli'an mikpe'ilelaat ri seniin, "Tugutay mau neng mekeddunut seni'a!"

19 Ma'ad si Jesus nda' peliyag. Tumu', miktalu' giin, "Uli'a tu sek pamilya mu bu' asuy mu tu senilan landunig binaal ne Ginu'u riin seni'a bu' gendun giin kepiya ri seni'a."

20 Aas su getaw midlaang bu' miritu giin sed Decapolis* bu' inasuyen sug binaal ni Jesus ri seniin, bu' su dlaun ne nga getaw neng mikerengeg run nini mitingala.

* **5:20 5.20** Decapolis: sud Decapolis migulugan nek sepulu' ne nga dlunsud.

*Sug Bata' ne Dlibun ni Jairus bu' su Dlibun neng
Minikap sek Suub ni Jesus
(San Mateo 9.18-26; San Lucas 8.40-56)*

21 Mbuus dinumipag puli' si Jesus tu sed dipag geksid ned danaw. Ritu su gembagel nek panen ne nga getaw miktipung pelibut ri seniin.

22 Si Jairus, su geseg sek pektipungan minateng ritu, bu' sek pekiita'en riin ni Jesus, middempug giin ri seng metungenga'aan,

23 bu' mikpe'ilelaat gupiya giin ri seniin neng miktalu', "Sug bata'u ne dlibun miktinga' na bu' mehimu, peritua seg balay'u bu' depen mu su nga gemeg mu tu seniin arun me'uli'an giin bu' metubu'."

24 Bu' middunut si Jesus ri seniin. Melaun rema ne nga getaw neng middunut riin ni Jesus bu' mikisel ilan pelibut ri seniin.

25 Duuni dlibun ritu neng migantus sek peddugu'rugu' seled na sek sepulu' bu' ruwa' taun,

26 isan binulung na giin neng melaun ne ngad duktur. Ginastuun su dlaun nek selapi'en, imbis me'uli'an siya, miksamet na ma'ad tumu'.

27 Mikerenggeg giin metendeng ri ni Jesus, aas minigel giin arun meketipung tu sek panen ne nga getaw ned diin sek teliyuran ni Jesus,

28 miktalu' giin ri se gegulingenen, "Bu' me'ikap'u ma'ad suk suuben, me'uli'anu gaid."

29 Aas inikapen suk suub ni Jesus bu' milali rayun suk peddugu'rugu'en; bu' binatiken riin se dlawasen neng mi'uli'an na sung megeelen.

30 Binatik rayun ni Jesus ned duuni ga'em ne ginumawas ri seniin. Aas tinumelyud giin tu

se ngak panen ne nga getaw bu' miksaak, "Ta' maing migikap ri sek suub'u?"

³¹ Miksembag su ngak tinu'unaan, "Mi'ita' mu ma su nga getaw neng minisel ri seni'a; tuma ma meksaak'a ma ta' getaw sung minikap seni'a?"

³² Ma'ad migenleng si Jesus ri sek timala'en arun me'ita'en bu' ta' sung migbaal run nini.

³³ Na, misuunan nu dlibun bu' landun sung mihitabu' ri seniin, aas mikpegaud giin neng mikpengereg duma se gendek, middempug riin se geksud ni Jesus bu' mikpegasuy tu seniin seng metuud neng mihitabu'.

³⁴ Miktalu' si Jesus tu seniin, "Bata'u ne dlibun, suk pektu'u mu giin sung mikepetelen seng megeel mu. Dlaang'a ned duuni kelinaw bu' mi'uli'an na sung megeel mu."

³⁵ Bu' saanay pa ni Jesus mektuntul run nini, duunik santa' tawan neng minateng buwat tu seg balay ni Jairus bu' mikpesuun tu seniin, "Sug bata' mu ne dlibun minatay na. Tuma ma semuken mu pema sung mektetendu' kiin?"

³⁶ Ma'ad nda' pengebetay ni Jesus bu' landunik tinalu' nilan, laungen tu ni Jairus, "Ndi'a mendek, mektu'ua ma'aray."

³⁷ Rayun nda'irunik tinugutaan neng meddunut ri seniin gawas ri senilan ni Pedro, Santiago, bu' suk pateren ne si Juan.

³⁸ Bu' sek peddateng nilan tu seg balay ni Jairus, mi'ita' ni Jesus neng migubet su nga getaw, sud duma minsegaw bu' minggulawal.

³⁹ Rayun, sinumeled giin bu' miktalu' tu senilan. "Lama megubet amu run bu' mensegaw?

Bata' keni nda' patay ma'ad miktulug na run."

⁴⁰ Ma'ad piketuwanan nilan giin, aas pigawesen su dlaun ne nga getaw; inuwiten su gama' bu' su gina' nug bata' bu' suk telu tawan nek tinu'unaan bu' miritu ilan sed dugu ne ritu migbelilid sug bata'.

⁴¹ Bu' inuwiran ni Jesus su gemeg nug bata' bu' miktalu' tu seniin, "Talitha koum," neng migulugan, "Enu', buwat'a!"

⁴² Migindeg rayun sug bata' ne dlibun bu' midlaanglaang. (Sepulu' bu' ruwa' taun su giddaren.) Seng mihitabu' ini, mitingala ilan gupiya.

⁴³ Ma'ad pinegulan ilan gupiya ni Jesus ne kina'enlan ndi' ini nilan pengasuy se issan ta', bu' miktalu' giin tu senilan, "Begayay niyu giin neng me'aan."

6

Binibay si Jesus tu seng Nazaret (San Mateo 13.53-58; San Lucas 4.16-30)

¹ Migawa' si Jesus tu se dlugar ketu bu' mipuli' tu se gegulingenen ne dlunsud bu' middunut seniin su ngak tinu'unaan.

² Se Gendaw nek Pengulali, migatad giin menendu' tu sek pektipungan ne nga getaw Judeo. Melaun ne nga getaw ritu; bu' sek pekerenggeg nilan ri seniin, dlaun nilan mitingala, "Ta' ma niin pinguwani dlaunan keni?" miksaak ilan. "Lama tinaway runig binegay ri seniin? Pikendunen run sek pegbaal su ngang milagru?

³ Gena' ba giin suk panday, sug bata' ni Maria, bu' suk pated ni Santiago, ni Jose, ni Judas, bu' ni Simon? Gena' ba su ngak pateren ne nga dlibun dini ma mikengel?" Aas binibay nilan giin.

⁴ ◊ Miktalu' si Jesus tu senilan, "Su ngak propeta tinamed isan ta' gawas ma'aray ri se gegulingenen ne dlunsud bu' se nga gepenaan bu' sek pamilyaan."

⁵ Nda' giin mekegbaal ritu ne ngang milagru, gawas tu se ngak santa' tawan neng minlaru ned dinepenen su nga gemegen tu senilan bu' pi'uli'aan ilan.

⁶ Aas mitingala gupiya giin tendeng ay su nga getaw nda'irunik pektu'u nilan.

Pilaang ni Jesus suk Sepulu' bu' Ruwa' ne ngak Tinu'unan

(*San Mateo 10.5-15; San Lucas 9.1-6*)

Rayun midlibed si Jesus se ngag baryu ritu, sek pekpenendu' se nga getaw.

⁷ Bu' tinawagen suk sepulu' bu' ruwa' ne ngak tinu'unaan, bu' pilaangen ilan nek pidduwa' tawan bu' binegayaan ilan se kega'em sek pekpe'awa' kuntra se ngang melaat ne nga gispiritu,

⁸ bu' pimendu'aan ilan, "Ndi' amu meguwit isan landun sek pedlaang niyu gawas se gages. Ndi' amu meguwit nek pan, gambag, awas selapi' riin se ngag baling niyu.

⁹ Mekseluk amu ne ngak sandalyas, ma'ad ndi' amu meguwit ned dugang ne gilisan."

◊ **6:4 6.4:** San Juan 4.44.

10 Miktalu' rema giin tu senilan, "Sek peddateng niyu se dlunsud ritu amu penaik seg balay neng megenggat riin seniyu bu' ndi' amu gumalin tampan megawa' amu tu se dlunsud ketu.

11 **☆☆** Bu' mekeritu amu se dlunsud ne su nga getaw ndi' dumawat awas menginengeg seniyu, beleng niyu ini bu' tektak niyu su dlubek ri se nga geksud niyu gisip pekpenebul kuntra riin senilan."

12 Aas minlaang ilan bu' migwali arun su nga getaw meddiksus' ri se ngak sala' nilan.

13 **☆** Pigawas nilan sung melaun ne ngang melaat ne gispiritu bu' pinlunasan ne dlana su ngang minlaru bu' mi'uli'an ilan.

*Suk Pekpatay ri ni Juan neng Membebendyaq
(San Mateo 14.1-12; San Lucas 9.7-9)*

14 **☆** Na si Ari' Herodes mikerengeg metendeng run nini, tendeng ay su kebantug ni Jesus middlelaup isan ta'. Sud duma ne nga getaw miktalu', "Si Juan neng Membebendyaq mitubu' puli'! Giin itu su keterangan ned duuni ga'emen sek pegbaal ne ngang milagru."

15 Ma'ad su ngad duma miktalu', "Giin si Elias."

Su ngad duma miktalu', "Propeta giin, maa' giin sek sala se ngak propeta nud diin."

16 Bu' sek pekerengeg run nini ni Herodes, miktalu' giin, "Giin si Juan neng Membebendyaq

☆ 6:11 6.11: Su Ngak Pimbaal 13.51. **☆ 6:11 6.8-11:** San Lucas 10.4-11. **☆ 6:13 6.13:** San Santiago 5.14. **☆ 6:14 6.14-15:** San Mateo 16.14; San Marcos 8.28; San Lucas 9.19.

nek pipetelan'u ne gulu, ma'ad mitubu' giin puli'!"

¹⁷ ✝ Ay si Herodes ma ugud mismu sung miksugu' ned daapen si Juan, bu' pigapusen giin bu' piperisuun. Binaalen nini tendeng ri ni Herodias nek pingesawaan isan bu' sawa sek pateren ne si Felipe.

¹⁸ Ay si Juan neng Membebendiyag kanunay miktalu' tu ni Herodes, "Gena' metareng para seni'a suk pekpengesawa mu sek sawa nek pated mu."

¹⁹ Aas si Herodias midlegemet ri ni Juan bu' liyagaan nek petain giin. Ma'ad ndi' giin mekebaal run nini tendeng ri ni Herodes.

²⁰ Si Herodes minendek riin ni Juan tendeng ay misuunaan ne si Juan metareng bu' bala'an ne getaw, bu' pineliperaan giin. Liyagen giin menginengeg ri seniin isan metuud neng mesemukan gupiya giin se kada menginengeg ri seniin.

²¹ Se ketambinai' minateng ra gaid suk panahun nek pikperateng ni Herodias. Mihibitabu' ini se pedlegendawan ni Herodes. Mikpebibu giin para tu se nga dlabaw ne ngang mingeten-danan ri se governo, tu se nga geseg ne ngak sundaluun, bu' tu se ngag bentugan ne nga getaw tu se Galilea.

²² Bu' sinumeled sug bata' ni Herodias ned delaga bu' tinumalek ini neng mikepedleliyang gupiya riin ni Herodes bu' tu se ngak pingeng-gaten. Aas su gari' miktalu' tu sed delaga, "Penengia ri senaan isan landun neg betang ne dliyagan mu, ay begay'u ini seni'a."

✡ 6:17 6.17-18: San Lucas 3.19-20.

23 Bu' seng melaun ne ngak pekpenumpa' miktalu' giin seniin, "Penumpa'u neg begay'u isan landun neg betang suk penengiin mu, isan pa ketenga' sek pidlegeri'an'u!"

24 Aas ginumawas sud delaga bu' miksaak tu se gina'en, "Lama runik penengiin'u?"

"Su gulu ni Juan neng Membebendyag," miksebag su gina'en.

25 Bu' sud delaga mimagas rayun sumeled puli' bu' miktalu' tu se gari', "Liyagan'u neg begay mu riin senaan rayun nemuun su gulu ni Juan neng Membebendyag neg betangen riin sek sendukan."

26 Mikepegu'ul ini gupiya ri se gari', ma'ad ndi' giin mekegbelibad tendeng se ngak penumpa'en riin seng metungenga'an nu ngak pingenggaten.

27 Aas miksugu' giin rayun ne guwardiya duma sek pemandu' ne uwiten tu seniin su gulu ni Juan. Bu' midlaang su guwardiya, miritu sek perisuwan, bu' pinetelen su gulu ni Juan;

28 rayun inuwiten nini neg binetang ri sek sendukan bu' binegain tu sed delaga, bu' binegay rema ini nud delaga tu se gina'en.

29 Bu' sek pekerenggeg run nini nu ngak tinu'unan ni Juan, miritu ilan bu' inuwan sug bangkain bu' linebeng nilan ini.

*Pinaan ni Jesus su Dlima Libu Tawan
(San Mateo 14.13-21; San Lucas 9.10-17; San Juan 6.1-14)*

30 Mipuli' su nga gapustulis tu ni Jesus bu' inasuy nilan su dlaun nek pimbaal bu' pinendu' nilan.

31 Duuning melaun ne nga getaw neng migleseles sek peddateng bu' pekpenlaang, bu' su ngak tinu'unaan nda' naik panahun nilan isan sek pekaan. Aas miktalu' si Jesus tu senilan, "Meritu ita se dlugar ne nda'iruni getaw run bu' ritu, mekepengulali amu sek sereluk."

32 Aas sinumakay ilan ri sek sekayan ne gililan ra pagaw tu se dlugar ne nda'iruni getaw run.

33 Ma'ad melauni nga getaw neng mikiita' ri sek pekpanaw nilan bu' mi'ilala ilan rayun; aas minditu su nga getaw buwat se dlaun ne dlinunsuran neng minggebek pagaw tu se dlugar nek pa'agawan ni Jesus bu' ngak tinu'unaan bu' mi'una ilan pa mateng ritu.

34 ✿ Bu' se kinumawas na si Jesus tu sek sekayan, mi'ita'en su gembagel nek panen ne nga getaw, bu' milelaat giin senilan, tendeng ay maa' ilan ne nga karniru ne genda'iruning menggegingat run. Aas migatad giin sek pekpenendu' ri senilan seng melaun ne ngag betang.

35 Bu' sek pekerelabung na, miritu seniin su ngak tinu'unaan neng miktalu', "Dlelabung na gupiya bu' keni ita seng mingaw ne dlugar.

36 Peperitu mu nga getaw iin seng mekegaud ne ngag binaal bu' binaryuan arun mekepenaluy ilan neng me'aan."

37 "Gamu mismu sung megbegay senilan neng me'aan," miksembag si Jesus.

Miksaak ilan, "Liyagan mu ba neng menlaang ami bu' gumastu ned duwa' gatus ne ngak selapi'

✿ **6:34 6.34:** Ngang Numero 27.17; 1 Nga Gari' 22.17; 2 Nga Cronica 18.16; Ezekiel 34.5; San Mateo 9.36.

nek pelata arun sumaluy ne ngak pan arun pe'aan ri senilan?"

³⁸ Bu' miksaak si Jesus tu senilan, "Santa' buuk maik pan niyu riin? Dlaang amu bu' enlengay niyu."

Seng mi'ita' na nilan, miksempag ilan, "Dlima buuk pan bu' duwa' buuk sera'."

³⁹ Bu' rayun tinelu'an ni Jesus su ngak tinu'unaan sek pekpelumpuklumpuk se nga getaw bu' pekpe'ingkud ri seng mekelunaw nek sigbet.

⁴⁰ Aas minginkud su nga getaw neng mid-lumpuklumpuk nek pingmegatus bu' pidlima pulu'.

⁴¹ Rayun inuwan ni Jesus su dlima buuk nek pan bu' duwa' buuk sera', migangag tu se dlangit, bu' mikpesalamat tu sed Diwata. Pinetapetaan su ngak pan bu' binegain tu se ngak tinu'unaan arun pengaperaped tu se nga getaw. Pikilasilasen rema sud duwa' buuk sera' para tu se dlaun nilan.

⁴² Bu' su dlaun nilan mikekaan bu' mibesug.

⁴³ Rayun su ngak tinu'unaan miketimud pa nek sepulu' bu' ruwa' bebaan neng mikepenu' nek sawad buwat sek pan bu' sek sera'.

⁴⁴ Su dlaun ne nga dlai neng minaan dlima libu tawan.

*Midlaang si Jesus ri sed Dibabaw nek Tubig
(San Mateo 14.22-33; San Juan 6.15-21)*

⁴⁵ Pisakay rayun ni Jesus su ngak tinu'unaan tu sek sekayan sek peguna ri seniin tu seg Betsaida, tu sed dipag geksid ned danaw, saanay pipe'uli'en pa suk panen ne nga getaw.

46 Seng mikenangid na giin tu se nga getaw, tinumuwad giin tu seg bentud arun sek pegampu'.

47 Bu' sek pekegebii na, suk sekayan ritu na sek titenga' ned danaw, saanay si Jesus salaan ra ritu sek taasan.

48 Bu' mi'ita'en su ngak tinu'unaan neng midlised sek pekpemelula tendeng ay misensung nilan su genus. Sek pekeddali'endaw, miritu giin senilan neng midlaang riin sed dibabaw nek tubig. Miyan na run siya giin tu senilan,

49 ma'ad mi'ita' nilan giin neng mikpedlaang riin sed dibabaw nek tubig. "Kiin nai kalag!" migena'ena' ilan, bu' mimbeksay.

50 Dlaun nilan minendek gupiya sek pekiita' nilan ri seniin.

Ma'ad miktalu' rayun si Jesus tu senilan, "Ligen niyu su gena'ena' niyu," miktalu' giin. "Gaku' ini. Ndi' amu mendek!"

51 Rayun sinumakay giin tu sek sekayan duma senilan bu' su genus linumengen. Su ngak tinu'unaan mitingala gaid gupiya,

52 tendeng ay nda' nilan mesabut sung metuud ne gulugan sek pekpe'aan se dlima libu; medlised su nga gena'ena' nilan sek peksabut.

Pi'uli'an ni Jesus su ngang Minlaru tu se Genesaret

(San Mateo 14.34-36)

53 Dinumipag ilan tu sed danaw, bu' dinumenggu' ilan tu se Genesaret, bu' ritu nilan iniket suk sekayan.

54 Bu' se kinumawas ilan na tu sek sekayan, mi'ilala rayun nu nga getaw si Jesus.

⁵⁵ Aas su nga getaw sek timala' ne dlugar minggebek ritu; bu' isan ta' nilan giin mirenggan, inuwit nilan tu seniin su ngang minlaru neg binelilid ri se ngad dendam nilan.

⁵⁶ Bu' isan ta' pagaw si Jesus, tu se ngag binaryuan, tu se nga dlunsud, awas tu se ngag binaal, su nga getaw meguwit seng minlaru nilan tu se nga dlugar nek tipunganan nilan bu' migandyu' nek pe'ikapen su ngang minlaru isan na run riin se kumiling ne dlambungen. Bu' su dlaun neng mikiikap run nini mi'uli'an.

7

Su ngak Penendu'an nu nga Gepu'an (San Mateo 15.1-9)

¹ Sud duma ne ngak Pariseo bu' su ngang mentetendu' se Kesugu'an neng minateng buwat seg Jerusalem miktipung pelibut riin ni Jesus.

² Mi'ita' nilan ne sud duma ne ngak tinu'unan ni Jesus minaan neng melemu' su nga gemeg nilan—bu' senita pa, nda' ilan mekepengunaw sumala' sek pebiyan nek tinendu' ne ngak Pariseo neg baalen ne nga getaw.

³ Su ngak Pariseo bu' su dlaun ne nga getaw Judeo miksund se nga ketendu'an neng mirrawat buwat se nga gepu'an nilan. Ndi' ilan maan bu' ndi' nilan me'unawan se ginsaktu su nga gemeg nilan;

⁴ awas ndi' ilan maan isan landun neg buwat ri sek pemeledya'an gawas neng me'ugasan nilan nini guna. Bu' sinunud nilan sung melaun

ne ngak sugu', neng mirawat nilan, maa' se ginsaktu nek pegugas se ngak tasa, ngak pitsil, nga kadiru, bu' ngag beliliran.)

⁵ Aas su ngak Pariseo bu' su ngang mentetendu' se nga Kesugu'an miksaak ri ni Jesus, "Tuma ma su ngak tinu'unan mu nda' ma peksunud se nga ketendu'an neg binilin nu nga gepu'an ta, tumu' minaan ilan isan melemu' su nga gemeg nilan?"

⁶ [☆] Miksebag si Jesus tu senilan, "Ginsaktu gaid suk pekpengatuk ni propeta Isaias metendeng seniyu! Gamu sung mikpelaunglaung, sumala' sek sinulaten:

'Nga getaw keni, miktalu' sud Diwata, mikpesid-denggeg ilan ri senaan sek talu' na run,
ma'ad su nga gena'ena nilan melayu' ri
senaan.

⁷ Nda'irunik paluun suk peksimba nilan ri
senaan,
ay su ngak sugu' neg binaal ne nga getaw
tinendu' nilan ne ngak sugu'u raw.'

⁸ "Binibay niyu suk sugu' ned Diwata bu'
tinuman niyu su nga ketendu'an ne nga getaw."

⁹ Bu' middugang pa gaid mektalu' si Jesus,
"Metau amu gaid megbibay sek sugu' ned Diwata
arun mpetuman niyu su gegulingen niyu ne
ketendu'an.

¹⁰ [☆] Ay si Moses miksugu', 'Pegbesaay mu su
gama' mu bu' su gina' mu,' bu' 'sung mementalu'
neng melaat kuntra tu se gama' awas gina'en
kina'enlan gaid nek petain.'

[☆] **7:6 7.6-7:** Isaias 29.13 (LXX). [☆] **7:10 7.10:** **a** Exodus 20.12;
Deuteronomio 5.16. **b** Exodus 21.17; Leviticus 20.9.

¹¹ Ma'ad miktendu' amu, ne bu' su nga getaw duuning me'abang nilan tu se gama' awas gina' nilan, ma'ad mektalu' ilan, 'Korban ini' (neng migulugan nek sinaad para begay tu sed Diwata),

¹² ndi' ilan na mbaya' megabang ri se gama' awas gina' nilan.

¹³ Seng maa' nini nek pebiyan, nda' niyu tendu' suk talu' ned Diwata riin se ngak penendu'an nek pisunud niyu ri sed duma. Bu' melaun pa ne ngag betang neng maa' nini neg binaal niyu."

*Su ngag Betang neng Mekepelemu' ri se Getaw
(San Mateo 15.10-20)*

¹⁴ Rayun tinawag puli' ni Jesus suk panen ne nga getaw tu seniin, bu' miktalu' tu senilan, "Penginengeg amu ri senaan, dlaunan niyu, bu' sabut niyu ini:

¹⁵ nda'irunig betang nek sumeled riin seg baba' niyu neg buwat ri se gawas neng mekepelemu' ri seniyu. Tumu', landun sung menggawas riin seg baba' niyu, giin sung mekepelemu' ri seniyu."*

¹⁷ Seng migawa' si Jesus tu se nga getaw bu' sinumeled tu seg balay, su ngak tinu'unaan miksaak ri seniin metendeng se galing ketu.

¹⁸ Miktalu' si Jesus tu senilan, "Nda' amu ba rekay mekesabut? Nda' ba niyu mesabut ne su dlaun neg buwat se gawas nek sumeled riin seg baba' niyu, ndi' mekepelemu' ri seniyu,

¹⁹ tendeng ay ndi' ini meseled ri sek pengena'ena' niyu ma'ad riin sek tiyan niyu, bu'

* **7:15 7.15** Sud duma ne nga kesulatan middugang seg birsikulu 16: *Penginengeg amu bu' duuni ngak telinga niyu!* (enlengay niyu su 4.23).

rayun gumawas ra ini ri se dlawas?" (Sek pektalu' ni Jesus run nini, mikpemetuud ne su dlaun ne ngak pekaan mbaya' aanen.)

20 Bu' mikpeddayun giin sek pektalu', "Landuni gumawas riin se gena'ena' niyu, giin nini sung mekepelemu' ri seniyu.

21 Ay buwat ri se gena'ena' niyu, gumawas sung melaat nek pengena'ena' ne giining megunut ri seniyu seg imural nek pekpekighilawas, sek peddaaw, sek pekpatay,

22 sek pekpenapaw, se kerelaw, sek pegbaal se dlaun nek pekemelaat, sek pekpenlimbung, sek pekpetuyang seg imural nek pekpekighilawas, se kesina, sek pedlaat ri sed duma, sek pekemelipetaasen, bu' seg binural—

23 dlaun ne ngangmekelaat ne ngag betang keni megbuwat ri se gena'ena' niyu bu' mekegabaal neng mekepelemu' ri seniyu."

*Suk Pektu'u nu Dlibun
(San Mateo 15.21-28)*

24 Mbuus migawa' si Jesus se dluagar ketu bu' miritu giin se nga dluagar neng megaud sek siyudad sek Tiro. Sinumeled giin tu seg balay bu' ndi'en liyagan ned duuning mekesuun ned ditu giin. Ma'ad ndi' gaid giin mekegedlud.

25 Sala gina', ne sug bata'en ne dlibun duuning melaat ne gispiritu riin seniin, mikerengeg metendeng ri ni Jesus bu' miritu rayun seniin bu' middempug riin se geeksuren.

26 Dlibun keni gena' Judeo, mi'etaw ritu se dluagar sek Fenicia nek sakup sek Syria. Migandyu'

giin ri ni Jesus nek peguwasenen sung menulay buwat riin seg bata'en.

²⁷ Ma'ad miktalu' si Jesus, "Paanen ta reli' guna su nga gembata'. Ay ndi' mpiya ne uwanen su gaan ne nga gembata' bu' tikpu'en tu se nga gitu'."

²⁸ "Sir," miksebag giin, "Isan su nga gitu' ri sed diyalem ne dlemisaan mekekaan se ngang mumu se nga gaan ne nga gembata'!"

²⁹ Aas miksebag si Jesus tu seniin, "Tendeng seng maa' niin nek sembag, uli'a na; bu' me'ita' mu ne suk penulay ginumawas na tu seg bata' mu ne dlibun!"

³⁰ Minuli' giin bu' mi'ita'en sug bata'en neng mikpegbelilid; bu' suk penulay ginumawas na ri seniin.

Pi'uli'an ni Jesus su Getaw neg Bengel bu' Gugel

³¹ Rayun migawa' si Jesus tu se dluagar nek Tiro bu' minetas tu sek Sidon pagaw tu sed danaw Galilea, dluwaten, biyanay su dluagar nek sakup sed Decapolis.

³² Sud duma ne nga getaw miguwit tu seniin nek sala ne getaw neg bengel bu' ndi' gupiya meketuntul, bu' mikpe'ilelaat ilan ri ni Jesus ned depenaan giin.

³³ Aas inuwit giin ni Jesus pelayu' tu se ngak panen ne nga getaw, ineksuken su ngak tendu'en tu se ngak telinga nu getaw, middula' giin, bu' inikapen sud dila' nu getaw.

³⁴ Rayun migangag si Jesus tu se dlangit, middegu, bu' miktalu' tu se getaw, "Efata!" ne su gulugan, "Mpukaa!"

35 Bu' mikerengeg rayun su getaw, suk pekegugelen mitelen, bu' mpalas na suk pegabiten.

36 Rayun si Jesus mimandu' tu se nga getaw ne ndi' ilan mengasuy tu se isan ta'; ma'ad seng middugang pa la' na giin sek pekpemandu', miksamet ilan na ma'ad tumu' mengasuy.

37 Su dlaun neng mikerengeg mitingala gupiya bu' mikitalu', "Su dlaun ne ngag betang neg binaalen melengas! Isan sug bengel miperengegen bu' su gugel mipetuntulen."

8

Pinaan ni Jesus su Gepaat Libu Tawan (San Mateo 15.32-39)

1 Nda' mpayat, dlain na pelum ne gembagel nek panen ne nga getaw neng miktipung. Se genda'irun naing me'aan nilan, tinawag ni Jesus su ngak tinu'unaan tu seniin bu' mikitalu',

2 "Milelaatu ri se nga getaw keni, tendeng ay middunut ilan ri senaan seled sek telu endaw bu' nemuun nda'irun naing me'aan nilan.

3 Bu' pepe'uli'en'u ilan ne ndi' mpe'aan, ali' bu' punaun ilan ri se dlaangan, tendeng ay sud duma senilan buwat pa seng melayu'."

4 Miksaak su ngak tinu'unaan ri seniin, "Ta' ita ma penguwani neng me'aan rini se kemingawan arun mpe'aan ri se dlaun ne nga getaw keni?"

5 "Santa' buuk maik pan niyu riin?" miksaak si Jesus.

"Pitu buuk," miksebag ilan.

6 Mbuus mimandu' giin tu se nga getaw neng megingkud ilan ri se dlupa'an. Rayun inuwanen suku pitu buuk pan, mikpesalamat giin tu sed Diwata, bu' pinetapetaan, bu' binegain tu se ngak tinu'unaan sek pekpengaperaped tu se nga getaw; bu' binaal ini nu ngak tinu'unaan.

7 Duun remaik santa' buuk neng mekiika' ne ngak sera' nilan. Mikpesalamat si Jesus para run nini, bu' tinelu'aan su ngak tinu'unaan sek pegaperaped rema tu se nga getaw.

8-9 Mingaan su nga getaw bu' mibesug ilan. Binalabena' ned duuni gepaat libu tawan sung minaan. Rayun su ngak tinu'unaan miketimud pa gaid nek pitu bebaan neng mipenu' nek sawad. Bu' pipe'uli' rayun ni Jesus su nga getaw

10 bu' sinumakay rayun giin tu sek sekayan duma nu ngak tinu'unaan bu' miritu ilan se dlugar ned Dalmanuta.

*Minengi su ngak Pariseo neng Milagru
(San Mateo 16.1-4)*

11 [◊] Duunik santa' tawan ne ngak Pariseo neng miritu ni Jesus bu' migatad megaddat ri seniin. Liyagan nilan ne indanan giin, aas migandyu' ilan ri seniin neng mekpe'ita' neng milagru neng mekpemetuud nek sinugu' giin ned Diwata.

12 [◊] Ma'ad mingagu si Jesus bu' miktalu', "Tuma ma su nga getaw sek panahun keni menengi ma neng milagru? Ndi', esuyan'u amu! Nda'irunik pemetuud neg begay tu se nga getaw!"

[◊] **8:11 8.11:** San Mateo 12.38; San Lucas 11.16. [◊] **8:12 8.12:** San Mateo 12.39; San Lucas 11.29.

13 Bu' pinenawaan ilan rayun, bu' mipuli' tu sek sekayan, bu' migatad dumipag tu sed dipag geksid ned danaw.

Suk Pempetulin nek Pan nu ngak Pariseo bu' ni Herodes

(San Mateo 16.5-12)

14 Su ngak tinu'unaan mikelingaw sek peguwit se gigu' nek pan bu' duunik salabuuk raik pan nilan tu sek sekayan.

15 ☲ “Pegingat amu,” minegul si Jesus tu senilan, “pegbantay amu sek pempetulin ne ngak Pariseo bu' pempetulin ni Herodes.”

16 Migatad ilan sek pekpegaddat ri sek salasala senilan: “Miketalu' giin run nini tendeng ay nda'irunik pan ta.”

17 Misuunan ni Jesus bu' landunik tinalu' nilan, aas miksaak giin tu senilan, “Tuma ma megaddat amu ma metendeng se genda'irunik pan? Nda' ba niyu mesuunay awas mesabut? Tinumegas na ba su nga gena'ena' niyu?

18 ☲ Duun mai ngang mata niyu, ndi' amu ba mekiita'? Duun mai ngak telinga niyu, ndi' amu ba mekerenegg? Nda' ba niyu me'ena'ena'

19 suk pekpetapetau se dlima buuk pan para tu se dlima libu ne nga getaw? Santa' bebaan ma sung mipenu' ne ngak sawad ne ngak pan neng mitimud niyu?”

“Sepulu' bu' ruwa',” miksebag ilan.

20 “Bu' sek pekpetapetau sek pitu buuk pan para tu se gepaat libu ne nga getaw,” miksaak si

⌚ **8:15 8.15:** San Lucas 12.1. ⌚ **8:18 8.18:** Jeremias 5.21; Ezekiel 12.2; San Marcos 4.12.

Jesus, “santa' bebaan maing mipenu' nek sawad sek pinetapeta ne ngak pan neng mitimud niyu?”
“Pitu bebaan” miksebag ilan.

²¹ “Bu' nda' amu pa ba gusay mekesabut?”
Miksaak giin tu senilan.

Pi'uli'an ni Jesus su Getaw neg Buta tu seg Betsaida

²² Minateng ilan tu seg Betsaida bu' duunid duma getaw ritu neng miguwit neg buta tu ni Jesus bu' mikpe'ilelaat ilan ri seniin ne ikapen giin.

²³ Inuwiran ni Jesus su getaw buta bu' inagaken giin pegawas tu seg baryu. Dluwaten dula'ay su ngang mata nu getaw, bu' dinepenaan giin bu' miksaak ri seniin “Duun baing mi'ita' mu?”

²⁴ Migangag su getaw bu' miktalu', “Wa'a, mi'ita'u su nga getaw, ma'ad maa' ilan ne nga gayu neng minlaanglaang.”

²⁵ Dinepenan puli' ni Jesus sung mata nu getaw. Sek panahun ketu, tinumenteng su getaw, bu' mi'uli'an su ngang mataan, bu' mekelaruun na su dlaun ne ngag betang.

²⁶ Pipe'uli' rayun giin ni Jesus bu' pimendu'aan, “Ndi'a na puli' ritu seg baryu.”

*Suk Tinalu' ni Pedro metendeng riin ni Jesus
(San Mateo 16.13-20; San Lucas 9.18-21)*

²⁷ Si Jesus bu' su ngak tinu'unaan miritu se ngag binaryuwan neng megaud se Cesarea Filipos. Sed diin ilan pa se dlaangan, miksaak giin tu senilan, “Telu'ay niyau, ta' getawu ma laung nu nga getaw?”

²⁸ ◊ “Sud duma miktalu' dya'a raw si Juan neng Membebendiyag,” miksebag ilan; “sud duma miktalu' dya'a raw si Elias, saanay sud duma rema miktalu' ne dya'a raw sala se ngak Propeta.”

²⁹ ◊ “Ma'ad gamu?” miksaak giin tu senilan, “ta' getawu ma?”

Miksebag si Pedro, “Dya'a sung Misiyas.”

³⁰ Mbuus mimandu' si Jesus tu senilan, “Ndi' niyu tabal tu se isan ta' sung metendeng ri senaan.”

Migasuy si Jesus metendeng ri sek Pegantus bu' se Kemetainen

(*San Mateo 16.21-28; San Lucas 9.22-27*)

³¹ Rayun migatad si Jesus sek pektendu' tu se ngak tinu'unaan: “Sug Bata' ne Getaw kina'enlan megantus seng melaun ne ngak pegantus bu' bibain ne nga geseg ne ngag Judeo, se nga geseg ne ngak pari', bu' se ngang mentetendu' ri se Kesuguan. Bu' petain gaid giin, ma'ad dluwat sek telu endaw metubu' giin puli'.”

³² Inasuy ini ni Jesus tu se ngak tinu'unan se genda'i dlepedleped. Aas inuwit giin ni Pedro tu se geksid bu' migatad sek pekpemaag ri seniin.

³³ Ma'ad tinumeliyud si Jesus bu' migenleng giin tu se ngak tinu'unaan, bu' pimaagen si Pedro. “Pelayu'a ri senaan Satanas,” miktalu' giin. “Su gena'ena' mu gena' buwat ri sed Diwata ma'ad buwat ri se getaw.”

◊ **8:28 8.28:** San Marcos 6.14-15; San Lucas 9.7-8. ◊ **8:29 8.29:** San Juan 6.68-69.

34 ◊ Mbuus tinawag ni Jesus su nga getaw bu' su ngak tinu'unaan tu seniin. "Bu' isan ta' ri seniyu ne dliyagaan meksunud ri senaan," miktalu' giin tu senilan, "Kina'enlan teliyuran niyu su gegulingen niyu, pisaanen niyu su krus niyu, bu' sunud amu ri senaan.

35 ◊ Ay bu' liyagan mu luwasen su gegulingen mu ne ketubu' merela'an'a run nini; ma'ad bu' merela'an'a se ketubu' mu tendeng ri senaan bu' seng Melengas ne Gesuyen, medluwas'a run nini.

36 Duun baing me'uwan mu bu' me'angken mu su dlaun ne ngag betang rini seg benwa, ma'ad merala' seni'a su ketubu' mu? Nda'irun gaid!

37 Nda'iruni mbegay mu arun me'uwan mu puli' su ketubu' mu.

38 Bu' mpiid amu run ri senaan bu' ri se ngak penendu'an'u ri se gena' diyusnun bu' mekesala' ne nga getaw se gendaw keni, rayun sug Bata' ne Getaw mpiid rema metendeng seniyu sek pekpuli'en mbuus neng meddelaag se ga'em buwat se Gama'en duma se ngag bala'an ne ngag anghel."

9

1 Mbuus miktalu' giin tu senilan, "Esuyan'u amu, duunik santa' tawan rini ne ndi' matay tampan me'ita' nilan suk pedlegari' nud Diwata neng mateng duma se kega'em."

Mi'eceb su Gawi' ni Jesus

(San Mateo 17.1-13; San Lucas 9.28-36)

◊ **8:34 8.34:** San Mateo 10.38; San Lucas 14.27. ◊ **8:35 8.35:** San Mateo 10.39; San Lucas 17.33; San Juan 12.25.

² ◊ Dluwat se genem endaw, inuwit ni Jesus, gilan si Pedro, Santiago, bu' si Juan, bu' tinumuwend ilan tu seng metaas neg bentud ne gilanilan ra. Bu' saanay migenleng ilan ri ni Jesus mi'eseb su gawi'en,

³ bu' suk suuben sinumanag seng melebiyan ne keputi' ne nda'iruni isan ta' rini seg benwa ne gemputi' kampun sinangkali' itu.

⁴ Rayun suk telu ne ngak tinu'unan mikiita' ri ni Elias bu' ni Moses, neng miktuntul duma ni Jesus.

⁵ Miktalu' si Pedro tu ni Jesus, "Sir, melengas gaid ne rini ami. Megbaal ami nek telu buuk ne nga dlekaw, sala para seni'a, sala para se ni Moses, bu' sala para se ni Elias."

⁶ Giin bu' su ngad duma mi'endekan gupiya ne nda' mekesuun bu' landunik telu'enen.

⁷ ◊ Mbuus duuning mituwa' ne ginanud bu' tinumeklem ini ri senilan, bu' duunik talu' buwat tu se ginanud neng miktalu', "Giin nini sug Bata'u nek pinetail'u! Penginenggegay niyu giin."

⁸ Sek tikmal, ali' ilan pegenleng tu sek timala', nda' irun naing mi'ita' nilan gawas ri ni Jesus duma senilan.

⁹ Sek peddiksun nilan buwat seg bentud, si Jesus mimandu' senilan, "Ndi' niyu pengasuy tu se isan ta' sung mi'ita' niyu, tampan sug Bata' ne Getaw metubu' na puli' buwat se kemetain."

¹⁰ Tinuman nilan sung mandu'en, ma'ad ri se gegulingen nilan mismu migatad ilan sek pe-

◊ **9:2 9.2-7:** 2 San Pedro 1.17-18. ◊ **9:7 9.7:** San Mateo 3.17; San Marcos 1.11; San Lucas 3.22.

gaddat sek tinalu'en, "Landun mai gulugaaning 'metubu' puli" buwat se kemetain?"

¹¹ [✧] Bu' miksaak ilan tu ni Jesus, "Tuma ma su ngang mentetendu' se Kesugu'an miktalu' ma ne si Elias giin sung meguna merini?"

¹² Miksebag giin, "Si Elias sung meguna merini arun sek pegandam se dlaun ne ngag betang. Ma'ad tuma ma misulat ma ri se Kesulatan ne sug Bata' ne Getaw kina'enlan gaid megantus gupiya bu' bibain?"

¹³ Esuyan'u amu ne si Elias minateng na, bu' binaal na ne nga getaw tu seniin sung mekepedleliyang ri senilan, sek tinalu' se Kesulatan metendeng ri seniin."

Pi'uli'an ni Jesus sug Bata' dlai nek Sineleran neng Melaat ne Gispiritu

(*San Mateo 17.14-21; San Lucas 9.37-43a*)

¹⁴ Sek pekpuli' na nilan tu sed duma ne ngak tinu'unan, mi'ita' nilan su gembagel nek panen ne nga getaw midlibut tu senilan bu' sud duma ne ngang mentetendu' se Kesugu'an neng mikpegaddat duma senilan.

¹⁵ Sek pekiita' ne nga getaw riin ni Jesus, mitingala ilan gupiya bu' minggebek ilan pagaw tu seniin arun alimba'en giin.

¹⁶ Miksaak si Jesus tu se ngak tinu'unaan, "Landun ma suk pigaddat niyu duma senilan?"

¹⁷ Miksebag suk sala se nga getaw ritu, "Sir, inuwit'u sug bata'u riin seni'a, tendeng ay sineleran giin neng melaat ne gispiritu neng mikepebaal seniin ne ndi' mekegabit.

[✧] **9:11 9.11:** Malakias 4.5; San Mateo 11.14.

18 Sek panahun nek sineleran giin seng melaat ne gispiritu, limbagenen giin riin se dlupa'an, mbuus megbula'bula' sug baba'en, mengkiget su ngang ngisiin, bu' menekeg giin. Inandyu'u su ngak tinu'unan mu nek peguwesen nilan sung melaat ne gispiritu ma'ad ndi' nilan mbaal."

19 Miktalu' si Jesus tu senilan, "Gamu ne nga getaw ne nda'irunik pektu'uun! Gendun pa ba ketaas suk panahun ne gaku' kina'enlanmekengel duma seniyu? Gendun pa ba ketaas suk panahun suk pekpelugbak'u ri seniyu? Uwit niyu rini senaanig bata' dlai kiin."

20 Inuwit nilan sug bata' tu ni Jesus.

Sek pekiita' run nung melaat ne gispiritu riin ni Jesus, pipengeteyegen rayun sug bata', bu' mibuksak ini tu se dlupa'an, bu' midlulidulid neng mikpegbula' sug baba'en.

21 "Gendun na kepayat giin neng maa' nini?" miksaak si Jesus tu se gama'.

"Buwat seg bata' pa giin," miksebag giin.

22 "Melaun na nek panahun ne sung melaat ne gispiritu neng migindan mekpatay ri seniin pebiyan sek pektikpu' ri seniin ri se gapuy bu' riin sek tubig. Melelaat'a senami bu' ebangay mu ami, bu' mbaal mu!"

23 "Wa'a," miktalu' si Jesus, "bu' dya'a se gegulingen mu mismu mbaal! Su dlaun neg betang mbaal para tu se getaw ned duunik pektu'uun."

24 Rayun, su gama' nug bata' dlai migbeksay, "Duunik pektu'uun ma'ad kulang. Ebangay mau neng meddugang suk peksalig'u."

25 Bu' sek pekiita' run ni Jesus ne suk panen ne nga getaw miisel na tu senilan, pimaagen sung melaat ne gispiritu. "Bengel bu' gugel ne gispiritu," miktalu' giin, "miksugu'u seni'a sek pegawas ri seg bata' dlai kiin bu' ndi'a na sumeled puli' ri seniin!"

26 Migbeksay sung melaat ne gispiritu, bu' pipengeyegen gupiya sug bata', bu' ginumawas ini. Sug bata' dlai bu' enlengan maa' na neng minatay, bu' suk salasala miktalu', "Minatay na giin!"

27 Ma'ad inuwiran ni Jesus su gemegen bu' binuwaten nini, bu' migindeg giin.

28 Bu' seng mikeseled na si Jesus tu seg balay, su ngak tinu'unaan miksaak ri seniin ne gilanilan ra, "Tuma ma ndi' ami ma mekepegawas seng melaat ne gispiritu?"

29 "Suk pegampu' ra giin sung mekepegawas seng maa' nini ne kelasi neng melaat ne gispiritu," miksembag si Jesus; "nda'iruni dlain."*

Miktuntul Puli' si Jesus metendeng ri se Kemetainen

(San Mateo 17.22-23; San Lucas 9.43b-45)

30 Si Jesus bu' su ngak tinu'unaan migawa' tu se dlugar ketu bu' minetas ilan tu se Galilea. Si Jesus ndi'en liyagan ned duuning mekesuun bu' ta' giin,

31 tendeng ay tinendu'aan su ngak tinu'unaan: "Sug Bata' ne Getaw piyal na tu se ngang

* **9:29 9.29** Sud duma ne nga kesulatan middugang *bu' pekpu'asa*

mekpatay ri seniin. Ma'ad dluwat sek telu endaw metubu' giin puli'."

³² Ma'ad nda' ilan mekesabut bu' landuni gulugan sek tinendu'en, bu' minendek ilan sek peksaak ri seniin.

*Ta' ma su Dlabaw ri se Dlaunan
(San Mateo 18.1-15; San Lucas 9.46-48)*

³³ Bu' minateng ilan tu se Capernaum. Bu' seng mikeseled ilan na tu seg balay, miksaak si Jesus tu se ngak tinu'unaan, "Lama run maik pigeddatan niyu tu sed dalan?"

³⁴ [☆] Ma'ad nda' ilan peksembag ri seniin, tendeng ay se dlaangan ilan pa, migaddat ilan ma bu' ta' su dlabaw gupiya ri senilan.

³⁵ [☆] Mbuus migingkud si Jesus, bu' pipegauren suk sepulu' bu' ruwa' ne ngak tinu'unaan, bu' tinelu'aan ilan, "Isan ta' seniyu ne dliyagaan ne mbaal ne dlabaw, kina'enlanmekpebaba' giin bu' mbaal nek sesugu'en ne dlaunan."

³⁶ Rayun minuwan giin neg bata' bu' pi'indegen nini riin seng metungenga'an nilan. Dinilangen sug bata' bu' miktalu' giin tu senilan,

³⁷ [☆] "Isan ta' sud dumawat pebiyan ri se ngalan'u sek sala se nga gembata' keni, dinumawat ri senaan; bu' isan ta' sud dumawat ri senaan, dinumawat gena' na run ri senaan ma'ad riin rema sek sala neng miksugu' ri senaan."

*Ta' ma su gena' Kuntra ta Dumapig ri Senita
(San Lucas 9.49-50)*

[☆] **9:34 9.34:** San Lucas 22.24. [☆] **9:35 9.35:** San Mateo 20.26-27; 23.11; San Marcos 10.43-44; San Lucas 22.26. [☆] **9:37 9.37:** San Mateo 10.40; San Lucas 10.16; San Juan 13.20.

38 Miktalu' seniin si Juan, "Sir, mikiita' ami ne getaw neng mikpegawas ne ngak penulay ginamiten sung ngalan mu, bu' inesuyan nami nek peleliyaan tendeng ay gena' giin sakup se dlumpuk ta."

39 "Ndi' niyu giin belebagay," miktalu' si Jesus tu senilan, "tendeng ay nda'iruning mekebaal neng milagru pebiyan se ngalan'u, peketubus mektalu' rayun neng melaat metendeng ri senaan.

40 \diamond Ay su isan ta' ne gendi' kumuntra senita giin sud dumapig senita.

41 \diamond Ay telu'an'uamu seng metuud, isan ta' nengmekpe'inumseniyu nektubig, tendeng ay misakupamu riinsenaan, mekerawatgaidgiinne ganti."

*Su ngak Pektintal arun Mekesala'
(San Mateo 18.6-9; San Lucas 17.1-2)*

42 "Bu' isan ta' seniyu ne mbaal ne getaran sek pekpekesala' sek sala ne ngang mekiika' ne ngagembata' keni neng mektu'u ri senaan, melengas pa para se getaw ketu neg bitinan ne gembagel neg batu ned dligisan su dliigen bu' tikpu'en giintu sed dagat.

43 \diamond Aas bu' su gemeg mu mbaal neng mekeperala' ri sek pektu'u mu, petel mu ini! Ay melengas pa kampuun nek sumeled'a ri se ketubu' ne nda'iruni gemeg mu sinangkali' ned duwa' su

\diamond **9:40 9.40:** San Mateo 12.30; San Lucas 11.23. \diamond **9:41 9.41:** San Mateo 10.42. \diamond **9:43 9.43:** San Mateo 5.30.

gemeg mu ma'ad tikpu'en'a se gimpirnu, su gapuy ne ndi' gaid mpaleng.[†]

45 Bu' suk sala ne geksud mu mbaal neng mekeperala' sek pektu'u mu, petel mu ini! Ay melengas pa para seni'a nek sumeled'a se ketubu' nek sala rai geksud mu sinangkali' se kumplitu su nga geksud mu ma'ad tikpu'en'a tu se gimpirnu.[‡]

47 [△] Bu' suk sala neng mata mu mbaal neng mekeperala' sek pektu'u mu, esuk mu ini! Ay melengas pa para seni'a nek sumeled sek pedlegeri'an ned Diwata nek sala raing mata mu sinangkali' se kumplitu su ngang mata mu, ma'ad pidlaken'a tu se gimpirnu.

48 [△] Ritu 'su nga guled neng maan senilan ndi' matay, bu' su gapuy nengmeksereng senilan ndi' mpaleng.' "

49 "Tendeng ay suk salasala tilengen pebiyan se gapuy maa' ned dulang nek tilengen pebiyan seng maasin."

50 [△] "Sung maasin melengas, ma'ad bu' merela'an na ini se kepaiten pegendunen mu pa run sek pekpepuli' su kepaiten?"

"Pegangken amu neng maasin neng mekebegay neng melengas nek pekpensambat bu'

[†] **9:43 9.43** Sud duma ne kesulatan middugang seg birsikulu 44: ritu 'su nga guled neng maan ri senilan ndi' matay, bu' su gapuy nek sumereng ri senilan ndi' mpaleng' (enlengay niyu sug birsikulu 48). [‡] **9:45 9.45** Sud duma ne kesulatan middugang seg birsikulu 44: ritu 'su nga guled neng maan ri senilan ndi' matay, bu' su gapuy nek sumereng ri senilan ndi' mpaleng' (enlengay niyu sug birsikulu 48). [△] **9:47 9.47:** San Mateo 5.29. [△] **9:48 9.48:** Isaias 66.24. [△] **9:50 9.50:** San Mateo 5.13; San Lucas 14.34-35.

pedleketus' amu riin se kelinaw duma sek salasala seniyu."

10

*Miktendu' si Jesus metendeng ri sek Pegbeleng
(San Mateo 19.1-12; San Lucas 16.18)*

¹ Mbuus migawa' si Jesus se dlugar ketu, miritu giin sek probinsiya seg Judea, bu' dinumipag tu seg Bagel tubig Jordan. Su gembagel nek panen ne nga getaw midlumpuk tu seniin puli', bu' tinendu'aan ilan sumala' seng mi'enaraan neg baalen.

² Bu' sud duma ne ngak Pariseo miritu arun sek pegindan ri ni Jesus, "Telu'ay mu ami," miksaak ilan, "miktugut ba su Kesugu'an ta tu se isan ta' neng megbeleng ri sek sawaan?"

³ Miksebag si Jesus duma sek saak, "Lama run maik sinugu' ni Moses riin seniyu?"

⁴ ⁵ Miksebag ilan, "Si Moses miktugut ri seg bana sek peksulat para sek pegbeleng bu' rayun belengenen suk sawaan."

⁵ Miktalu' si Jesus tu senilan, "Sinulat ni Moses sugu' keni para riin seniyu tendeng ay melised amu gupiya tendu'an.

⁶ Ma'ad se getaran, sek panahun sek pegbaal runig benwa, 'Sud Diwata migbaal senilan ne dlai bu' dlibun,' sumala' sek tinalu' ri se kesulatan.

⁷ ⁸ 'Bu' tendeng run nini ne keterangan megawa' su dlai tu se gama'en bu' gina'en bu' sumalabuuk ri sek sawaan,

⁸ **10:4 10.4:** Deuteronomio 24.1-4; San Mateo 5.31. ⁹ **10:7**

10.7-8: Su Getaran se Dlaunan 2.24.

8 bu' sud duwa' mbaal na nek sala.' Aas gena' ilan na duwa', ma'ad sala na.

9 Aas landun suk sinalabuuk ned Diwata, kina'enlan ndi' pegbelengen ne getaw."

10 Seng mipuli' ilan tu seg balay, su ngak tinu'unaan miksaak tu ni Jesus metendeng se ngag betang keni.

11 ◊ Miktalu' giin tu senilan, "Sug bana neng meleng tu sek sawaan bu' mengesawa se dlain ne dlibun mekepenapaw tu sek sawaan.

12 Seng maa' run rema nek pebiyan, su dlibun neng meleng ri seg banaan bu' memana se dlain ne dlai mekepenapaw rema."

Pingumpiyanan ni Jesus sung Mekiika' ne nga Gembata'

(San Mateo 19.13-15; San Lucas 18.15-17)

13 Bu' sud duma ne nga getaw miguwit ne nga gembata' tu ni Jesus arun depenaan ilan, ma'ad pimaag nu ngak tinu'unaan su nga getaw.

14 Sek pekiita' run nini ni Jesus, linengetan giin bu' miktalu' tu se ngak tinu'unaan, "Tugutay niyu su nga gembata' neng mekepegau'd ri senaan, bu' ndi' niyu ilan pegengay, tendeng ay sung maa' senilan misakup sek pedlegeri'an ned Diwata.

15 ◊ Sek pekemetuud esuyan'u amu, isan ta' ne ndi' dumawat sek Pedlegeri'an ned Diwata maa' sek peddawat neng miika' neg bata' keni, ndi' gaid mekeseled tu sek Pedlegeri'an ned Diwata."

◊ **10:11 10.11-12:** San Mateo 5.32; 1 Corinto 7.10-11. ◊ **10:15**

10.15: San Mateo 18.3.

16 Mbuus pinsipiten su nga gembata' bu' dinepenaan suk salasala senilan, bu' pingumpiyanaan ilan.

Sung Meratu' ne Getaw

(San Mateo 19.16-30; San Lucas 18.18-30)

17 Bu' seng medlaang na puli' si Jesus, duunik sala tawan ne ginumebek tu seniin, minginlulud ri seng metungenga'aan, bu' miksaak seniin, "Melengas neng Mentetendu', lama run mai kina'enlan'u baalen arun mekaangkenu se ketubu' ne genda'i gekteben?"

18 "Tuma ma tuwagen mau ma neng melengas?" miksaak si Jesus ri seniin. "Nda'iruni isan sala neng melengas gawas sed Diwata ra.

19 ☆ Misuunan mu su nga kesugu'an: 'Ndi'a mekpatay; ndi'a menapaw, ndi'a meddaaw, ndi'a mekpemetuud tu se isan ta' neg balus, ndi'a menlimbung, pegbesaan mu su gama' mu bu' gina' mu.'

20 "Sir," miktalu' su getaw, "Gatad pa sek pekebegumbata'u tinuman'u na su dlaun ne nga kesugu'an keni."

21 Tinenteng giin ni Jesus duma sek pekpetail bu' miktalu', "Duun paik sala neg betang ne kina'enlan mu baalen. Dlaang'a bu' beledya' mu su dlaun ne nga ketigeyunan mu bu' su galinen pembegay mu tu se ngak pupus, bu' duuni ketigeyunan mu tu se dlangit; rayun puli'a rini bu' sunud'a ri senaan."

☆ **10:19 10.19:** **a** Exodus 20.13; Deuteronomio 5.17. **b** Exodus 20.14; Deuteronomio 5.18. **c** Exodus 20.15; Deuteronomio 5.19. **d** Exodus 20.16; Deuteronomio 5.20. **e** Exodus 20.12; Deuteronomio 5.16.

22 Sek pekerenggeg run nini nu getaw migu'ul gaid giin, bu' midlaang tendeng ay meratu' ma giin gupiya.

23 Bu' migenleng si Jesus tu sek timala' bu' miktalu' tu se ngak tinu'unaan, "Pekelised gaid para se ngang meratu' ne nga getaw sek pekseled tu sek Pedlegeri'an ned Diwata!"

24 Mitingkangan gupiya su ngak tinu'unan ri sek tinalu'en, ma'ad mikpeddayun si Jesus sek pektalu', "Nga gembata'u, melised gaid suk pekseled tu sek Pedlegeri'an ned Diwata!

25 Mesayun pa kampuun suk pekseled ne kamelyo riin se dluwang nek tai' sinangkali' sek pekseled seng meratu' tu sek Pedlegeri'an ned Diwata."

26 Mitingala gupiya su ngak tinu'unan bu' miksesaakay ri sek salasala senilan, "Bu' maa' niin, ta' ma rayuning meluwas?"

27 Tinenteng ilan ni Jesus bu' miksembag, "Ndi' ini mbaal ne getaw ma'ad mbaal ini ned Diwata; tendeng ay mbaalen su dlaun ne ngag betang."

28 Rayun miktalu' si Pedro, "Enlengay mu, bineleng nami su dlaun ne ngag betang bu' sinumunud ri seni'a."

29 "Wa'a," miktalu' si Jesus tu senilan, "bu' esuyan'u amu, su nga getaw ketu neng megbeleng ri seg balain awas ngak pateren ne nga dlai awas sek pateren ne nga dlibun awas se gina'en awas se gama'en awas se nga gembata'en awas se ngag binaalen para senaan bu' para seng Melengas ne Gesuyen,

30 mekerawat neng melaun gupiya sek panahun keni. Mekerawat neng megatus pilu'

dugang ne ngag balay, ngak pated ne dlai, ngak pated ne dlibun, nga gina', nga gembata', bu' ngag binaal, bu' duma na su ngak pedlutes; bu' seng mateng nek panahun mekerawat ilan ne ketubu' ne genda'i gekteben.

31 **☆** Ma'ad melaun nemuun sung miguna ne mbinai' bu' melaun nemuun sung mibinai' neng meguna."

Miktuntul si Jesus se Ketelu neg Higayun metendeng ri se Kemetainen

(*San Mateo 20.17-19; San Lucas 18.31-34*)

32 Si Jesus bu' su ngak tinu'unaan tinumuwad pagaw tu seg Jerusalem. Miguna si Jesus ri se ngak tinu'unan neng mitingala ilan gupiya; bu' minendek sud duma ne nga getaw neng miksunud ri seniin. Pinainen puli' su ngak tinu'unaan bu' tinelu'aan se ngag betang neng mehitabu' ri seniin.

33 "Peginenegg amu," miktalu' giin tu senilan, "mikpektuwad ita na pagaw tu seg Jerusalem, ne ritu piyal sug Bata' ne Getaw tu se nga geseg ne ngak pari' bu' se ngang mentetendu' se nga Kesugu'an. Ukuman nilan giin nek petain bu' rayun piyal nilan giin tu se nga gena' Judeo,

34 neng meddega'rega' riin seniin, dula'an giin, latiguun giin, bu' petain giin; ma'ad se ketelu endaw, metubu' giin puli'."

Su Gandyu' ni Santiago bu' ni Juan

(*San Mateo 20.20-28*)

35 Rayun si Santiago bu' si Juan, nga gembata' ni Zebedeo, miritu ni Jesus. "Sir," miktalu' ilan,

☆ 10:31 10.31: San Mateo 20.16; San Lucas 13.30.

“duunig betang ne dliyagan nami neg baalen mu para senami.”

36 “Landun main?” miksaak si Jesus tu senilan.

37 Miksembag ilan, “Seng mekegingkud'a na tu sek trunu mu ne ritua medlegari' sek pedlegeri'an mu, tugutay mu ami sek pegingkud duma seni'a, suk sala diin rapit se dlintu mu bu' suk sala diin rapit seg bibang mu.”

38 ✠ Miktalu' si Jesus tu senilan, “Nda' niyu mesuunay bu' landunik pinengi niyu. Megeneb ba niyu su ngak pegantus ne kina'enlan'u entusen? Bu' megeneb ba niyu su nga keliseran ne mbiyanan'u?”*

39 “Wa'a” miksembag ilan.

Miktalu' si Jesus tu senilan, “Mekegenep amu gaid se ngak pegantus bu' se nga keliseran ne mbiyanan'u.

40 Ma'ad nda'iruni ketenged'u sek pekpili' bu' ta' sung megingkud ri sed dapit dlintuu bu' sed dapit bibang'u. Sud Diwata raing megbegay se nga dlugar keni tu se nga getaw ne ginendamaan run nini.”

41 Bu' seng mirenggeg nuk sepulu' tawan ne ngak tinu'unaan, misepik ilan tu ni Santiago bu' ni Juan.

42 ✠ Aas tinawag ni Jesus su dlaun ne ngak tinu'unaan tu seniin bu' miktalu', “Misuunan niyu ne su nga geseg ne nga gena' Judeo, duuni

* **10:38 10.38:** San Lucas 12.50. * **10:38 10.38** Megeneb... mbiyanan'u: *se dlitral nek pekegubad*, mekiinum amu ba sek tingkap se ngak pegantus ne kina'enlan'u inumen? Mekepebendyag amu ba sek pebiyan sek pegbendyag ne kina'enlan bendyaganu? ✠ **10:42 10.42-43:** San Lucas 22.25-26.

kega'em nilan sek pedlegeseg tu se ngak sakup nilan, bu' gilan sung megbe'et bu' landunig baalen nilan.

⁴³ [☆] Tumu', gena' maa' nini su gembaya' seniyu. Ma'ad isan ta' ne dliyagaan ne mbaal ne dlabaw ri seniyu, mbaal giin nek sesugu'en niyu;

⁴⁴ Bu' isan ta' seniyu ne dliyagaan ne mbaal ne geseg, kina'enlan ne mbaal giin ne gulipen se dlaunan.

⁴⁵ Ay isan sug Bata' ne Getaw, nda' perini arun ketaan; mirini giin sek pedlekata bu' sek pegbegay se ketubu'en sek pedlekat seng melaun ne nga getaw."

Pi'uli'an ni Jesus sug Buta ne si Bartimeo

(*San Mateo 20.29-34; San Lucas 18.35-43*)

⁴⁶ Minateng ilan tu seg Jerico, bu' seng medlaang na si Jesus duma se ngak tinu'unaan bu' su gembagel nek panen ne nga getaw, duunig buta neng mekelelimus ne su ngalanen si Bartimeo, bata' ni Timeo neng mikpegingkud riin se geksid ned dalan.

⁴⁷ Sek pekerengegen run ne giin itu si Jesus nek taga Nazaret, migbeksay giin, "Jesus, Bata' ni David! lelaatay mau!"

⁴⁸ Melaun ne nga getaw sung mimaag ri seniin bu' miktalu' tu seniin ne ndi' meksasak, ma'ad miksamet na tumu' giin megbeksay, "Bata' ni David, lelaatay mau!"

⁴⁹ Mikeneng si Jesus bu' miktalu', "Tawag niyu giin."

[☆] **10:43 10.43-44:** San Mateo 23.11; San Marcos 9.35; San Lucas 22.26.

Aas tinawag nilan su getaw neg buta. “Pedleliyag'a!” miktalu' ilan. “Pegbuwat'a, mikta wag giin seni'a.”

⁵⁰ Aas pinidlaken su dlambungen, linumeksu giin bu' miritu ni Jesus.

⁵¹ “Landun mai dliyagan mu neg baalen'u ri seni'a?” miksaak si Jesus ri seniin.

“Sir,” miksebag su getaw neg buta, “Liyan' u neng mekiita'u puli’.”

⁵² “Dlaang'a,” miktalu' si Jesus tu seniin. “Suk pektu'u mu giin sung mikepetelen seni'a.”

Rayun mikiita' na giin bu' sinumunud ri ni Jesus ri sed dalan.

11

Su Keddaagan nek Pekseled ni Jesus tu seg Jerusalem

(San Mateo 21.1-11; San Lucas 19.28-40; San Juan 12.12-19)

¹ Megaud ilan na ni Jesus mateng tu seg Jerusalem. Minateng ilan tu se nga dlunsud neg Betfage bu' Betania neng megaud seg Bentud se ngag Olibo. Mbuus sinugu' ni Jesus sud duwa' tawan ne ngak tinu'unaan neng meguna ritu

² du ma se ngak pemandu': “Peritu amu sek sunud neg baryu. Sek pekseled niyu ritu, me'ita' niyu suk salabuuk neng nati ne gasnu ne giniketan ne nda' pa mayan mesekayay. Ekasay niyu bu' uwit niyu rini.

³ Bu' duuning meksaak ri seniyu, ‘Tuma ma ekasen niyu sung nati ne gasnu?’ telu'ay niyu

giin, 'Midlekina'enlan run nini su Gegalen bu' uli' ra ini sempun.' ”

4 Aas miritu ilan bu' mi'ita' nilan sung nati ne gasnu ned diin se geksid ned dalan ne giniketan riin sed dungawan neg balay. Saanay inekasan nilan nini,

5 sud duma ne nga getaw neng mikpegindeg ritu miksaak senilan, "Lama run maig binaal niyu kiin, inekasan ma niyu nati ne gasnu kiin?"

6 Miksembag ilan sumala' se ginasuy ni Jesus ri senilan, bu' pilaang ilan nu nga getaw.

7 Bu' inuwit nilan sung nati ne gasnu tu ni Jesus, bu' inenigan nilan nini ne nga dlambung nilan bu' sinekayan ini ni Jesus.

8 Melaun ne nga getaw neng migbeklat se nga dlambung nilan ri sed dalan, saanay sud duma mikpemetal ne ngak panga tu seg binaal bu' binetang nilan tu sed dalan.

9 **◊** Su nga getaw ned ditu se gunaan ni Jesus bu' sung miksundu ri seniin migatad megbeksay, "Siya'en ta sud Diwata! Pengumpiyanan giin ned Diwata neng mirini se ngalan ne Ginu'u.

10 Pengumpiyanan ned Diwata sung mateng nek Pedlegeri'an nu gama' ta, ne si Gari' David! Siya'en ta sud Diwata!"

11 Sek peddateng ni Jesus tu seg Jerusalem, sinumeled giin tu sek Templo, bu' inenlengaan su dlaun ne ngag betang riin sek timala'. Ma'ad tendeng ay delabung na, miritu giin seg Betania duma sek sepulu' bu' ruwa' ne ngak tinu'unaan.

◊ 11:9 11.9: Ngak Salmo 118.25-26.

*Pinuyuran ni Jesus su Gayu neg Igira
(San Mateo 21.18-19)*

¹² Sek pekesunud gendaw, seng mipuli' ilan buwat seg Betania, miperii' si Jesus.

¹³ Seng melayu'layu', mi'ita'en su gayu neg igira neng melabungid daunen, aas miritu giin arun enlengaan bu' duun baig bungaan nini. Ma'ad sek pekerepeten ritu, nda'iruning mi'ita'en neg bungaan gawas seng melabung ned daunen, tendeng ay gena' pa nek panahun sek pekpemunga.

¹⁴ Miktalu' si Jesus se gayu neg igira, "Nda'irun na isan sala neng mekekaan puli' seg bunga neg buwat ri seni'a!"

Bu' su ngak tinu'unaan mikerengge ri seniin.

Miritu si Jesus sek Templo

(San Mateo 21.12-17; San Lucas 19.45-48; San Juan 2.13-22)

¹⁵ Sek peddateng nilan tu seg Jerusalem, sinumeled si Jesus tu sek Templo bu' migatad sek pegaleg se ngang mimenaluy bu' se ngang mimeledya'. Pinlintuwaren su nga dlemisan nu ngang menteteles ne ngak selapi' bu' su ngak pimetangan ne ngang mimeledya' ne ngak selepati.

¹⁶ Bu' nda'en tugutay su nga getaw sek peguwit isan landun neng miyan tu se dlenu'an nek Templo.

¹⁷ [☆] Tinendu'aan rayun su nga getaw: "Misulat ini ri se Kesulatan neng miktalu' sud Diwata, 'Suk Templo naku' ingelanan neg balay sek pegampu' para se nga getaw se dlaun ne ngang nasud.'

[☆] **11:17 11.17:** **a** Isaias 56.7. **b** Jeremias 7.11.

Ma'ad binaal niyu ini ne nga gedluran ne ngak tulisan!"

¹⁸ Su nga geseg ne ngak pari' bu' su ngang mentetendu' se Kesugu'an mikerengg run nini, aas migatad ilan sek pekpenengaw nek pebiyan sek pekpatay ri ni Jesus. Ma'ad minendek ilan ri seniin, tendeng ay su dlaun ne nga getaw mitingala sek pekpenendu'en.

¹⁹ Sek pekegebii na, si Jesus bu' su ngak tinu'unaan migawa' tu sek siyudad.

*Sung Mitu'unan buwat se Gayu neg Igira
(San Mateo 21.20-22)*

²⁰ Sek pekesikanselem, sed diin ilan pa se dlaangan, mi'ita' nilan su gayu neg igira. Minatay ini tampan se gangeten.

²¹ Mirelendeman ni Pedro bu' landun sung mihitabu' bu' miktalu' giin riin ni Jesus, "Sir, enlengay mu! Su gayu nek pinuyuran mu minatay na."

²² Miksembag si Jesus tu senilan, "Tu'uway niyu sud Diwata.

²³ [✧] Sek pekemetuud esuyan'u amu, isan ta' sung mektalu' ri seg bentud keni nek pegawa'a rini bu' sampak'a tu sed dagat bu' nda' penduwa'ruwa' ri se gena'ena'en, ma'ad miktu'u ne suk tinalu'en mehitabu', metuman ini sumala' sek tinalu'en.

²⁴ Tendeng run nini, telu'an'u amu: Seng megampu' amu bu' menengi isan landun neg betang, tu'uway niyu neng mirawat na niyu, bu' begay seniyu landunik pinengi niyu.

[✧] **11:23 11.23:** San Mateo 17.20; 1 Corinto 13.2.

25 ☩ Bu' seng megindeg amu bu' megampu', pasaylu niyu reli' sung mikesala' riin seniyu arun su ngak sala' niyu pasayluun rema se Gama' niyu tu se dlangit."*

*Suk Saak metendeng ri se Ketenged ni Jesus
(San Mateo 21.23-27; San Lucas 20.1-8)*

27 Minateng ilan puli' tu seg Jerusalem. Seng midlaang si Jesus tu sek Templo, su geseg ne ngak pari', su ngang mentetendu' ri se Kesugu'an, bu' su nga geseg ne ngag Judeo mikpegaud ri seniin

28 bu' miksaak ilan ri seniin, "Landun mai ketenged mu sek pegbaal run ni ngag betang keni? Ta' maing migbegay ri seni'a ne ketenged?"

29 Miksembag si Jesus tu senilan, "Saakan'u amu nek sala na run nek saak, bu' mesembag niyu ini ri senaan, esuyan'u amu bu' landuni ketenged'u sek pegbaal runi ngag betang keni.

30 Telu'ay niyau, ta' ma migbuwat su ketenged ni Juan sek pekpemendyag: buwat ba ini tu sed Diwata awas buwat se nga getaw?"

31 Migatad ilan megaddat sek salasala senilan: "Landun maik telu'en ta? Bu' meksembag ita, 'Buwat sed Diwata', mektalu' rayun giin, 'Tuma ma nda' amu pektu'u riin ni Juan?'

32 Ma'ad bu' mektalu' ita, 'buwat ini se nga getaw...' " (Minendek ilan se nga getaw, tendeng ay suk salasala miktu'u ne si Juan metuud nek propeta.)

* **11:25 11.25-26:** San Mateo 6.14-15. * **11:25 11.25** sud duma ne nga kesulatan middugang seg birsikulu 26: *Bu' ndi' niyu pasayluun sud duma, su Gama' niyu tu se dlangit ndi' mekpasaylu ri se ngak sala' neng mibaal niyu* (enlengay niyu suk San Mateo 6.15).

33 Aas miksembag ilan tu ni Jesus, “Nda' nami mesuunay.”

Miktalu' si Jesus tu senilan, “Bu' maa' niin, ndi'u amu rema esuyan bu' ta' migbuwat su ketenged'u sek pegbaal run nini.”

12

*Su Galing metendeng se ngang Mensesa'up ri
se Gubasan*

(*San Mateo 21.33-46; San Lucas 20.9-19*)

1 [◊] Rayun migasuy si Jesus tu senilan ne nga galing: “Duunik sala tawan neng mimula ne nga gubas, inalaren ini, midluwak giin para pega'an ne gubas bu' migbakud giin neng metaas nek pegelungan. Rayun pise'upaan su gubasan tu se ngak mensesa'up bu' migbiyahi giin.

2 Sek panahun na sek pekpengupu' se nga gubas miksugu' giin ne gulipen tu se ngak sa'up sek peguwan se ngag bahinen buwat se ngag bunga ne gubas.

3 Sek peddateng nu gulipen ritu, bininteng nu ngak sa'up, binentul nilan nini, bu' pipe'uli' giin ne genda'iruning mi'uwiten.

4 Rayun su gapu' ne gubasan miksugu' na pelun ne dlain ne gulipen ma'ad binentul nilan nini ri se gulu bu' pikpiid nilan.

5 Su gapu' ne gubasan miksugu' pa gaid ne dlain ne gulipen bu' pinatay nilan nini; bu' melaun pa ne nga gulipen nek sinugu' nu gapu' ne gubasan ma'ad sud duma binentul nilan bu' sud duma pimatay nilan.

[◊] **12:1 12.1:** Isaias 5.1-2.

6 Sala ra run sung mibilin neng mesugu'en, suk pinetailen neg bata' ne dlai. Se ketapusan sinugu'en sug bata'en ne dlai tu se ngak sa'up. 'Ay mikesiguruu nek pegbesaan ra gaid nilan sug bata'u,' mikitalu' giin.

7 Ma'ad mikitalu' suk salasala ne ngak sa'up, 'Giin nini sug bata' ne gapu' ne gubasan. Dini amu, petain ta giin, bu' su gempenunuren nita na!'

8 Aas bininteng nilan sug bata'en ne dlai bu' pinatay nilan giin bu' pinidlak su dlawasen tu se gawas ne gubasan.

9 "Landun rayun sakanig baalen nu gapu' ne gubasan?" miksaak si Jesus. "Meritu giin bu' pemetainen su ngak sa'up bu' begain su gubasan tu se dlain."

10 [✳] Nda' amu ba mekebasa run nini riin se kesulatan?

'Sug batu neg binibay nu ngak panday ne genda'ik paluun

mibaal na tumu' ne dlabi ne gimpurtanti neg batu.

11 Su Ginu'u giin sung migbaal run nini; bu' ketingelaan gaid ini enlengan!"

12 Su nga geseg ne ngag Judeo miktinguha' sek peddaap ri ni Jesus, tendeng ay misuunan nilan neng migasuy giin ne galing kuntra ri senilan. Ma'ad minendek ilan tu se nga getaw, aas pinenawan nilan giin bu' midlaang ilan.

*Suk Saak metendeng sek Pegbayad neg Buwis
(San Mateo 22.15-22; San Lucas 20.20-26)*

[✳] **12:10 12.10-11:** Ngak Salmo 118.22-23.

13 Sud duma ne ngak Pariseo bu' duma ne ngak sakup se dlumpuk ni Herodes sinugu' nilan tu ni Jesus arun sek pegindan ri seniin pebiyan se ngak saak.

14 Bu' miritu ilan seniin bu' mikitalu', "Sir, misuunan nami neng mektabal'a seng metuud, nda' sepayan ri seni'a sung metendeng se ngak pengena'ena' nu nga getaw. Nda' mu pengebetay bu' landuni kebetang ne nga getaw, ma'ad mik-tendu'a se kemetuuran metendeng se keliyag ned Diwata para se nga getaw. Telu'ay mu ami supak ba se Kesugu'an neng megbayad neg buwis tu se goberno seg Roma? Megbayad ami ba tu senilan awas ndi?"

15 Ma'ad misuunan ni Jesus ne inindanan nilan giin, bu' miksebag, "Tuma ma miktinguhu' amu ma sek pegindan ri senaan? Uwitay niyau nek selapi' nek pelata bu' pe'ita' niyu ini ri senaan."

16 Inuwitan nilan giin nek salabuuk nek selapi' nek pelata, bu' miksaak giin, "Ta' mulu' bu' ngalan run nini?"

"Se Gari'," miksebag ilan.

17 Mikitalu' si Jesus tu senilan, "Begay niyu tu se Gari' bu' landunik para se Gari' bu' begay niyu tu sed Diwata bu' landunik para sed Diwata."

Bu' mitingala ilan ri ni Jesus.

*Suk Saak metendeng ri sek Peketubu' Puli'
buwat se Kemetain
(San Mateo 22.23-33; San Lucas 20.27-40)*

18 ☩ Rayun sud duma ne ngak Saduceo, ne gilan sung miktalu' ne su getaw ndi' metubu' puli' buwat se kemetain, miritu ni Jesus bu' miktalu',

19 ☩ "Sir, si Moses miksulat sek sugu' keni para senita: 'Bu' sug bana matay bu' mbilin suk sawaan ma'ad nda'irunig bata' nilan, kina'enlan suk pateren ne dlai mengesawa tu seg balu arun mekegbata' ilan ne ilelaan neg bata' nung minatay nek pateren.'

20 Duunik pitu tawan ne nga dlai nengmekpated; su gulangbata' mingesawa bu' minatay ne genda'irunig bata' nilan.

21 Rayun su keruwa' nek pated mingesawa tu seg balu ne dlibun bu' minatay rema giin ne nda'irunig bata' nilan. Maa' ra run rema sung mihitabu' tu se ketelu nek pateren ne dlai,

22 bu' rayun sud duma pa ne ngak pateren: su dlaun nek pitu tawan nengmekpated mikepengesawa tu se dlibun bu' mimatay ne nda'iruni gembata' nilan. Se ketapanan minatay sug balu ne dlibun.

23 Na, bu' mateng na su gendaw sek pekpetubu' puli' se ngang mimatay, ta' ma nek sawa run giin? Ay suk pitu tawan mikepengesawa ma ri seniin."

24 Miksembag si Jesus tu senilan, "Misayep amu gaid! Bu' misuunan ba niyu bu' tuma ma? Tendeng ay nda' niyu mesabut su Kesulatan awas su ga'em ned Diwata.

25 Ay seng metubu' na puli' su ngang mimatay, maa' ilan na mbuuus ne ngag anghel tu se dlangit bu' ndi' na sumuway.

✩ **12:18 12.18:** Su Ngak Pimbaal 23.8. ✩ **12:19 12.19:**
Deuteronomio 25.5.

26 ☩ Na, metendeng sek peketubu' puli' nu ngang mimatay: nda' ba niyu ini mbesaay riin se Dlibru ni Moses neng miktalu' metendeng seng midliga' nek sebinit? Duuning misulat ne sud Diwata miktalu' tu ni Moses, 'Gaku' sud Diwata ni Abraham, sud Diwata ni Isaac, bu' sud Diwata ni Jacob.'

27 Giin sud Diwata ne ngang miktetubu', gena' se ngang mimatay. Misayep amu gaid gupiya!"

*Su Dlabi ne Gimpurtanti nek Sugu'
(San Mateo 22.34-40; San Lucas 10.25-28)*

28 Sala neng mentetendu' se Kesugu'an ned ditu neng mikerengge sek pegaddat. Mi'ita'en neng melengas suk pekesembag ni Jesus sek saak nu ngak Saduceo, aas miritu giin seniin bu' miksaak, "Landun mai dlabi ne gimpurtanti se dlaun ne nga Kesugu'an?"

29 ☩ Miksembag si Jesus, "Suk sala ne dlabi ne gimpurtanti giin nini: 'Penginengge amu, ngak taga Israel, su Ginu'u ned Diwata ta, giin ra su Ginu'u.

30 Petaile mu su Ginu'u ned Diwata mu, sek tibuuk nek pusung mu, sek tibuuk ne kalag mu, sek tibuuk ne gena'ena' mu, bu' sek tibuuk nek sekeg mu.'

31 ☩ Su keruwa' ne dlabi ne gimpurtanti ne kesugu'an giin nini: 'Petaile mu suk sumbalay mu maa' sek pekpetail mu ri se gegulingen mu.' Nda'irun nai dlain ne dlabi ne gimpurtanti ne kesugu'an gawas sed duwa' keni."

✩ 12:26 12.26: Exodo 3.6. ✩ 12:29 12.29-30: Deuteronomio 6.4-5. ✩ 12:31 12.31: Levitico 19.18.

32 ♦ Sung mentetendu' se Kesugu'an miktalu' tu ni Jesus, "Gempiya pekebaal, Sir! Metuud gaid suk tinalu' mu, sala ra su Ginu'u ned Diwata bu' nda'irun nai dlain gawas seniin.

33 ♦ Bu' kina'enlan petailen mu giin sek tibuuk nek pusung mu, sek tibuuk ne gena'ena' mu, bu' sek tibuuk nek sekeg mu; bu' suk pekpetail ri sek sumbalay maa' sek pekpetail ri se gegulingen mu. Labaw ne gimpurtanti suk pektuman sed duwa' ne nga kesugu'an keni sinangkali' sek peddulang neng menanap ri sek pengilakan bu' sed duma pa ne nga gilak tu sed Diwata."

34 ♦ Bu' sek pekerengge ni Jesus run neng melengas suk pekpenembagen, aas miktalu' giin tu seniin, "Gena'a neng melayu' buwat sek Pedlegeri'an ned Diwata."

Dluwat itu nda'irun naing mingatu sek peksaak ri ni Jesus.

*Suk Saak metendeng ri seng Misiyas
(San Mateo 22.41-46; San Lucas 20.41-44)*

35 Sinegay ni Jesus mekpenendu' ritu sek seled nek Templo, miksaak giin, "Pigendum ne ngang mentetendu' se Kesugu'an sek pektalu' ne sung Misiyas gesalan ni David?

36 ♦ Si David mismu miktalu' pebiyan se Gispiritu Santo:

'Su Ginu'u miktalu' tu se Ginu'uu:

Gingkud'a riin sed dapit dlintuu

tampan mbetang'u su nga kuntra mu riin sed diyalem ne ngak pelapa mu.'

♦ **12:32 12.32:** Deuteronomio 4.35. ♦ **12:33 12.33:** Hoseas 6.6.

♦ **12:34 12.28-34:** San Lucas 10.25-28. ♦ **12:36 12.36:** Ngak Salmo 110.1.

37 “Si David mismu miktawag ri seniin ne ‘Ginu'u'; aas pegendunen run ne sung Misiyas mbaal ne gesalan ni David?”

Minegul si Jesus metendeng se ngang Mente-tendu' ri se Kesugu'an

(*San Mateo 23.1-36; San Lucas 20.45-47*)

Su gembagel nek panen ne nga getaw pidleliyag menginengeg riin ni Jesus.

38 Sek pekpenendu'en tu senilan, miktalu' giin, “Pekpetigaam amu ri se ngang mentetendu' se Kesugu'an. Liyagan nilan nengmekpedlaang neng mekseluk nengmeketaas ne ngak suub bu' pegbesaan riin se nga dlugar nek tipunganan.

39 Pemili'en nilan su nga gingkuran para se ngak tinamed riin se ngak pektipungan ne nga getaw Judeo bu' ri se ngang melengas ne dlugar riin se nga kumbira.

40 Linupigan nilan su ngag balu ne dlibun bu' piddaaw nilan su nga ketigeyunan nilan riin se ngag balay nilan, bu' mekpe'ita'ita' ilan rayun seng metaas ne ngak pegampu'. Gilan keni mekerawat se gembagel nek silut!”

Sug Halad nug Balu ne Dlibun

(*San Lucas 21.1-4*)

41 Mbuus migingkud si Jesus tu seng megaud nek selaran ne ngak selapi' tu sek Templo, pini'iraan su nga getaw neng megbetang ne ngak selapi' nilan. Melauning meratu' ne nga getaw neng migbetang ne gembagel ne dlaga' nek selapi'.

42 Bu' duunik pupus neg balu ne dlibun neng miritu bu' migbetang ned duwa' sinsilyu nek tumbaga, ne dлага' sek sala sintabus.

43 Tinawagen su ngak tinu'unaan tu seniin, bu' miktalu' giin tu senilan, "Telu'an'u amu balu ne dlibun kiin mikebetang ne dlabaw pa ne dлага' nek selapi' sinangkali' tu se dlaun neng mimbetang.

44 Tendeng ay sud duma neng mimbetang sawad na ne ngak petigayun nilan, ma'ad balu ne dlibun keni, isan se keliseren, binegain su dlaun neng niin nek pengetubu'aan."

13

Inatuk ni Jesus suk Pekegeba' nek Templo (San Mateo 24.1-2; San Lucas 21.5-6)

1 Sek pegawas ni Jesus tu sek templo, sala se ngak tinu'unaan miktalu' tu seniin, "Sir, enlengay mu! Pekelengas gupiya se ngag batu bu' se ngag balay kiin!"

2 Miksembag si Jesus, "Mi'ita' mu ba ngang mekebagel ne ngag balay keni? Nda'irun isan sala se ngag batu keni ne mbilin ri seng mi'imetangaan iin; dlaunan keni megela' megeba'."

Su nga Kesamuk bu' ngak Pedlatus (San Mateo 24.3-14; San Lucas 21.7-19)

3 Si Jesus mikpegingkud tu seg bentud ne ngag Olibo dipag nek Templo, saanay mikpegaud si Pedro, si Santiago, si Juan, bu' si Andres ri seniin ne gilanilan ra.

4 Miksaak ilan, “Esuyay mu ami, nanu ma ini mehitabu' bu' lama run mai gilelaan ne ngag betang keni neng megaud na gaid metuman?”

5 Miktalu' si Jesus tu senilan, “Pekpetigaam amu bu' ndi' niyu tugutay ned duuning medlimbung riin seniyu,

6 Melauning mateng ne gumamit ri se ngalan'u bu' mektalu' ilan, ‘Gaku' Giin!’ bu' melauni nga getaw neng melimbungan nilan.

7 Ma'ad bu' mekerenggeg amu ned duuni nga gubat ri seng megaud bu' tu sengmekelayu' ne nga dlugar, ndi' amu mendek. Kina'enlan mehitabu'i ngag betang keni ma'ad gena' pa ini su ketapanus.

8 Sung nasud gumubat tu se dlain neng nasud; bu' suk pedlegeri'an gumubat tu se dlain nek pedlegeri'an. Duuni nga dlinug se dlainlain ne nga dlugar bu' duuni nga gutem. Ngag betang keni getaran pa ma'ad maa' se nga guna ne kegeel sek pegbata'.”

9 [◊] “Pegbantay amu ri se gegulingen niyu. Daapen amu bu' uwiten tu se gukuman. Bentulen amu tu sek pektipungan ne nga getaw Judeo; megindeg amu riin seng metungenga'an ne nga geseg bu' nga gari' tendeng ri senaan arun megasuy amu tu senilan se Gempiya ne Gesuyen.

10 Ma'ad se gendi' pa mateng su ketapanus, kina'enlan su Gempiya ne Gesuyen mpenintulu' tu se dlaun ne nga getaw.

11 Bu' sed daapen amu bu' uwiten tu se gukuman, ndi' amu megules mbuuus metendeng

[◊] **13:9 13.9-11:** San Mateo 10.17-20; San Lucas 12.11-12.

se landunik telu'en niyu; seng mateng su guras, talu' niyu landunig binegay seniyu. Ay suk talu' nek tuntulen niyu gena' niyu; buwat ini se Gispiritu Santu.

12 Su nga dlai mekpiyal ri se ngak pated nilan arun petain, bu' su nga gama' maa' run rema sug baalen nilan tu se nga gembata' nilan. Su nga gembata' kumuntra riin se ngang megulang nilan bu' pepatay nilan nini.

13 [◊] Bu' su kada getaw medlegemet ri seniyu tendeng ri senaan. Ma'ad su isan ta' sung mekepeddayun tampan se ketapusan meluwas.

Sung Mekeendekendek neg Betang

(San Mateo 24.15-28; San Lucas 21.20-24)

14 [◊] "Me'ita' niyu 'Sung Mekeendekendek neng Meguwit ne Kelaatan' neng megindeg ri sek Templo ne ndi' mbaya' run nini." (Para tu se ngang membebasa: sebuten niyu bu' landuni gulugaan nini!) "Rayun su nga getaw ned diin seg Judea kina'enlan medlaguy tu se ngag binenturan.

15 [◊] Bu' su ngad ditu sed dibabaw gatep neg balay* ndi' na kina'enlan medlangan menaug arun sek peguwan isan landun ne ngag betang ritu seg balain.

16 Bu' su ngad ditu seg binaal kina'enlan ndi' na muli' tu seg balain arun sek peguwan se dlambung.

[◊] **13:13 13.13:** San Mateo 10.22. [◊] **13:14 13.14:** Daniel 9.27;

11.31; 12.11. [◊] **13:15 13.15-16:** San Lucas 17.31. * **13:15**

13.15 gatep: *Su gatep melantang bu' binaal nilan nek pengulelyan dluwatmekterbaru sek tibuuk ne gendaw. Su geddan nilan riin se gawas.*

17 Gendun gaid kelised su nga gendaw ketu para se nga dlibun neng megberes bu' para se nga gina' ned duuni ngang mekiika' ne nga gembata' nilan!

18 Pegampu' amu tu sed Diwata ne su ngag betang keni ndi' mehitabu' sek timpu nek pented-daw.

19 ✵ Ay su keliseran se gendaw ketu labi pa neng mekeendekendek sinangkali' se isan landun neng misegaran rini seg benwa gatad binaal ini ned Diwata tampan nemuun bu' ndi' na gaid melepengan isan nanu.

20 Bu' nda' pa pebeba'ay ned Diwata su nga gendaw ketu, nda'iruning meluwas. Ma'ad para se ngak pimili'en ne nga getawan, pibaba'en su nga gendaw ketu."

21 "Rayun bu' isan ta' sung mektalu' seniyu, 'Enlengay niyu, keni na sung Misiyas!' awas, 'Enlengay niyu, ritu giin!' ndi' amu pektu'u run nini.

22 Ay su gena' metuud ne ngang Misiyas bu' gena' metuud ne ngak propetamekpe'ita'. Megbaal ilan ne nga ketingelaan bu' nga gilelaan arun sek pedlimbung se nga getaw nek pimili' ned Diwata, bu' mehimu.

23 Aas pegbantay amu! Tinelu'an'u amu guna runi ngag betang keni se gendi' pa ini mehitabu'."

*Suk Peddateng neg Bata' ne Getaw
(San Mateo 24.29-31; San Lucas 21.25-28)*

✵ **13:19 13.19:** Daniel 12.1; Pirayag 7.14.

24 ⋆ “Sek panahun ne dluwat su nga keliseran ketu, su gendaw meksirelem bu' sug bulan ndi' na meddelaag.

25 Su ngag bituun medladdu' buwat tu se dlangit bu' su nga kega'em tu se dlangit mbalag buwat seng mi'enaran nilan neg biyanan.

26 ⋆ Rayun me'ita' niyu sug Bata' ne Getaw mateng riin se ginanud duma se gembagel ne kega'em nek sumanag.

27 Sugu'enen su ngag anghel tu se nga gepaat ne ngak sinurungan neg benwa arun tipungen su nga getaw nek pimili' nud Diwata buwat se dlaun ne nga dlugar sek tibuuk neg benwa.”

*Su Ketendu'an buwat se Gayu neg Igira
(San Mateo 24.32-35; San Lucas 21.29-33)*

28 “Uwanay niyu nek penendu'an su gayu neg Igira. Seng mengumuk na su ngak pangaan nini bu' mengintubil na ini, mesuunan niyu neng megaud na memeres.

29 Maa' rema run nini, seng mi'ita' na niyu su ngag betang keni neng mekpenghitabu' na, mesuunan na niyu ne suk panahun megaud na, bu' andam na sek pegatad.

30 Tima'anay niyu ini: dlaunan keni mehitabu' se ndi' pa matay su dlaun ne nga getaw neng miktetubu' pa nemuun.

31 Su dlangit bu' su dlupa' me'alep, ma'ad su ngak talu'u mekpebilin se genda'i gekteben.”

⋆ **13:24 13.24:** **a** Isaias 13.10; Joel 2.10, 31; 3.15; Pirayag 6.12. **b** Isaias 13.10; Ezekiel 32.7. ⋆ **13:26 13.26:** Daniel 7.13; Pirayag 1.7.

*Nda'iruni isan sala neng Mikesuun se Gendaw awas se Guras
 (San Mateo 24.36-44)*

32 ✠ “Ma'ad ndi'iruni isan sala neng mikesuun se gendaw ketu awas se guras neng mateng, isan su ngag anghel tu se dlangit, awas sug Bata'; su Gama' ra giin sung mikesuun dun.

33 Pegbantay amu, pengandam, ay nda' niyu mesunay suk panahun neng mateng.

34 ✠ Maa' ini nek sala tawan neng migbiyahi bu' binilinen tu se ngak sesugu'en suk pedlekata, tubusen begayay suk salasala senilan neg baalen nilan bu' tubusen telu'ay sug bantay ri sed dungawan neng megbantay.

35 Aas pegbantay amu tendeng ay nda' niyu mesuunay nanu mateng su gapu' neg balay ali' bu' ri se gebii awas sek titenga' ne gebii awas seng meguni su dlimensad, awas sed dali'endaw.

36 Ali' bu' metikmal giin mateng, kina'enlan ndi' amu metaangan neng miktulug.

37 Landunik tinalu'u seniyu, tinalu'u ini rema tu se dlaunan neng megbantay amu.”

14

*Suk Pelanu sek Pekpatay riin ni Jesus
 (San Mateo 26.1-5; San Lucas 22.1-2; San Juan 11.45-53)*

1 ✠ Duwa' endaw ra run se gendi' pa mateng su Kese'ulugan sek Paska bu' su Kese'ulugan sek Pan ne genda'ik Pempetulinen. Su nga

✠ **13:32 13.32:** San Mateo 24.36. ✠ **13:34 13.34:** San Lucas 12.36-38. ✠ **14:1 14.1:** Exodus 12.1-27.

geseg ne ngak pari' bu' su ngang mentetendu' se Kesugu'an minengaw ne ngak pema'agi sek peddaap riin ni Jesus ne genda'iruning mekesuun run arun petain giin.

² "Kina'enlan ndi' ta ini baalen sek panahun se Kese'ulugan," miktalu' ilan, "ali' bu' megubet su nga getaw."

Su Gulu ni Jesus Binunagan nek Pegemut seg Betania

(*San Mateo 26.6-13; San Juan 12.1-8*)

³ \diamond Na, si Jesus ritu seg Betania tu seg balay ni Simon, su getaw neng migantus buwat seng mekeendekendek ne dleruun ri sek panit. Saanay ni Jesus maan, duuni dlibun neng minateng, miguwit neng miika' ne gamang neg alabastro neng mipenu' neng melaga' gupiya nek pegemut binaal sek tantu neng nardo. Binuungen su gamang ketu bu' binunagen suk pegemut tu se gulu ni Jesus.

⁴ Sud duma ne nga getaw ritu pinlengetan bu' miktalu' ri sek salasala senilan, "Tuma ma pikula'ula'an maik pegemut kiin?

⁵ Mbeledya' ma iin se kapin sek telu gatus ne ngak selapi' nek pelata bu' suk selapi' begay tu se ngak pupus!" Bu' pimura gupiya nilan su dlibun.

⁶ Ma'ad miktalu' si Jesus, "Pesaddan niyu giin! Tuma ma semuken ma niyu giin? Migbaal giin neng melengas neg betang para ri senaan.

⁷ \diamond Su ngak pupus ne nga getaw kanunay ra nek sementaun niyu, bu' isan laa urasay run ne

\diamond **14:3 14.3:** San Lucas 7.37-38. \diamond **14:7 14.7:** Deuteronomio 15.11.

dliyagan niyu, mekegabang amu senilan. Ma'ad gena'u kanunay sementaun niyu.

⁸ Migbaal giin gekteb se gembalaen; migbungag giin nek pegemut riin se dlawas'u arun sek pengandam na daan para sek pedlebeng.

⁹ Na, sek pekemetuud esuyan'u amu, se isan ta' penintulu' su Gempiya ne Gesuyen sek tibuuk neg benwa, sung mibaalen me'asuy gisip pedde-lendem ri seniin."

*Miliyag si Judas sek Pegbudhi' riin ni Jesus
(San Mateo 26.14-16; San Lucas 22.3-6)*

¹⁰ Rayun si Judas Iscariote, sala sek sepulu' bu' ruwa' ne ngak tinu'unaan, miritu se geseg ne ngak pari' arun piyal si Jesus tu senilan.

¹¹ Pidleliyag ilan gupiya sek pekerengeg nilan runik tinalu'en bu' miksaad ilan sek pegbegay ri seniin nek selapi'. Aas si Judas migatad sek pekpenengaw ne ginsaktu nek panahun ne mpiyalen si Jesus tu senilan.

*Minaan si Jesus sek Pekaan para sek Paska
duma se ngak Tinu'unaan*

(San Mateo 26.17-19; San Lucas 22.7-13)

¹² Se guna ne gendaw se Kese'ulugan sek Pan ne genda'ik Pempetulinen, giin su gendaw sek pekpatay se ngang nati ne karniru para dulang se Kese'ulugan sek Paska, miksaak su ngak tinu'unan ni Jesus ri seniin, "Ta' mai dlugar ne dliyagan mu lawan nami bu' mekegandam nek pekaan para se Kese'ulugan nek Paska?"

¹³ Bu' sinugu' ni Jesus sud duwa' se ngak tinu'unaan bu' pimendu'aan ilan: "Peritu amu sek siyudad, bu' melabet niyu su getaw neng

mikpisaan ne gamang nek sineleran nek tubig.
Lendug niyu giin

¹⁴ tu seg balay nek seleraan bu' telu'ay niyu su
gapu' neg balay: 'Sung Mentetendu' miktalu', Ta'
maid dugu ne ritu maan su ngak tinu'unan'u bu'
gaku' sek Pekse'ulug sek Paska?'

¹⁵ Rayun pe'ita'en seniyu sung meliwag ned
dugu tu sed ditaas, ned duun nai kegemitan run
bu' pi'imetang na daan, bu' ritu amu mengan-
dam para senita."

¹⁶ Su ngak tinu'unan midlaang, miritu sek siyu-
dad, bu' mi'ita' nilani ngag betang keni sumala'
se ginasuy ni Jesus tu senilan; bu' inandam nilan
suk penihapun para sek Paska.

¹⁷ Seng meksinddep nai gendaw, minateng si
Jesus duma sek sepulu' bu' ruwa' ne ngak
tinu'unaan.

¹⁸ [◊] Bu' saanay nilan mekaan riin se dlemisaan
miktalu' si Jesus, "Esuyan'u amu nek sala seniyu
megbudhi' ri senaan—sala ned dumengan maan
ri senaan."

¹⁹ Tendeng run nini, migu'ul su ngak
tinu'unaan bu' migatad meksaak ri seniin su
kada sala ri senilan, "Gaku' ba suk pirengegan
mu?"

²⁰ Miksembag si Jesus, "Sala ri seniyu nek
sepulu' bu' ruwa', suk sala neng medlebul sek
panen ri se dya'ung duma senaan.

²¹ Sug Bata' ne Getaw matay sumala' sek tinalu'
se Kesulatan; ma'ad mekelelaatlaat su getaw
neng megbudhi' ri seg Bata' ne Getaw! Maneg

[◊] **14:18 14.18:** Ngak Salmo 41.9.

pa na ma'ad para se getaw ketu ne nda' giin
me'etaw!"

Suk Penihapun ne Ginu'u
(*San Mateo 26.26-30; San Lucas 22.14-20; 1
Corinto 11.23-25*)

²² Bu' saanay nilan mengaan, minuwan si Jesus nek pan, migampu' sek pekpesalamat, pinetapetaan nini, bu' binegain tu se ngak tinu'unaan, "Tabuk niyu ini, giin nini su dlawas'u."

²³ Rayun inuwanen su kupa bu' pisalamataan tu sed Diwata. Binegain nini tu se ngak tinu'unaan bu' dlaun nilan mininum buwat run nini.

²⁴ \diamond Miktalu' si Jesus, "Giin nini sud dugu'u nek pikigis para se dlaunan, sud dugu'u giin sung miksilyu se keligenan ned Diwata."

²⁵ Telu'an'u amu, "Ndi'u na minum puli' seg binu keni tampan se gendaw ne inumen'u sug begu neg binu riin sek Pedlegeri'an ned Diwata."

²⁶ Rayun midlekanta ilan sek peksaya' ri sed Diwata bu' miritu ilan seg Bentud ne ngag Olibo.

Inatuk ni Jesus ne Limeren giin ni Pedro
(*San Mateo 26.31-35; San Lucas 22.31-34; San
Juan 13.36-38*)

²⁷ \diamond Miktalu' si Jesus tu senilan, "Dlaunan niyu megela' menlaguy, bu' meleng ri senaan, ay su kesulatan miktalu', 'Petain ned Diwata sung menggegingat ne nga karniru bu' su nga karniru metipelak.'

\diamond **14:24 14.24:** a Exodus 24.8. b Jeremias 31.31-34. \diamond **14:27**
14.27: Zacarias 13.7.

²⁸ ◊ Ma'ad dluwatu metubu' puli', megunau seniyu tu se Galilea."

²⁹ Si Pedro miktalu', "Ndi'u gaid meleng seni'a, isan belengen'a se dlaunan!"

³⁰ Miksembag si Jesus, "Sek pekemetuud, telu'an'u dya'a, se ndi' pa meguni seng meruwa' su dlimensad se gebii keni, limeren mau seng metelu ne nda' mau me'ilala."

³¹ Ma'ad minamal pa gaid si Pedro sek pektalu', "Ndi'u gaid mektalu' run niin, isan pa bu' petainu duma seni'a!"

Bu' su dlaun ne ngak tinu'unan miktalu' rema neng maa'entu.

*Migampu' si Jesus ritu se Getsemane
(San Mateo 26.36-46; San Lucas 22.39-46)*

³² Miritu ilan se dlugar ne giningelanan ne Getsemane, bu' miktalu' si Jesus tu se ngak tinu'unaan, "Pengingkud amu rini saanay'u megampu'."

³³ Pirunuten si Pedro, Santiago, bu' Juan ri seniin. Binatiken suk taud ne kegu'ul bu' kegules.

³⁴ Bu' miktalu' giin tu senilan, "Su kegu'ul ri se gena'ena'u gembagel gaid gupiya neng manla'u matay run. Pebilin amu rini bu' pegbantay amu."

³⁵ Miritu giin seng melayu'layu', middempug giin ri se dlupa', bu' migampu' ne bu' mehimu, ndi' giin mayan se ngak pegantus.

³⁶ Migampu' giin, "Gama'u! Su dlaun ne ngag betang mbaal mu. Awa' mu buwat ri senaan su kupa sek pegantus. Tumu' gena' su keliyag'u giining metuman ma'ad su keliyag mu."

◊ **14:28 14.28:** San Mateo 28.16.

³⁷ Rayun mipuli' giin tu se ngak tinu'unaan bu' mi'ita'en ilan telu neng mintulug. Miktalu' giin tu ni Pedro, "Simon, miktulug'a masi'? Ndi'a ba mekegantus ne ndi'a pundyengen isan sala uras na run?"

³⁸ Bu' miktalu' giin tu senilan, "Pegbantay bu' pegampu' amu arun ndi' amu daagen sek pektintal. Meliya' su gispiritu, ma'ad meluya su dlawas."

³⁹ Mbuus mikpelayu' na pelun giin bu' migampu' seng maa'entu ra gusay nek pegampu'.

⁴⁰ Rayun mipuli' giin tu se ngak tinu'unaan bu' mi'ita'en ilan neng mintulug pa gusay; tendeng ay tulugen ilan na gupiya. Bu' nda' na nilan mesuunay bu' landunik telu'en nilan ri seniin.

⁴¹ Se ketelu nek pekpuli'en, miktalu' giin tu senilan, "Mikpebilin amu pa masi' sek pektulug bu' sek pekpengulali? Gigu' nain! Su guras minateng na! Enlengay niyu, sug Bata' ne Getaw nemuun tudyan na tu se ga'em ne ngang mekesesala'.

⁴² Pembuwat amu, menlaang ita. Enlengay niyu, kiin na su getaw neng megbudhi' ri senaan!"

Suk Peddaap ri ni Jesus

(*San Mateo 26.47-56; San Lucas 22.47-53; San Juan 18.3-12*)

⁴³ Bu' rayun, saanay migasuy pa si Jesus, si Judas sala se ngak sepulu' bu' ruwa' ne ngak tinu'unan, minateng. Duma seniin suk panen ne nga getaw neng mingguwit ne nga kalis bu' ngag bentul bu' sinugu' ne geseg ne ngak pari',

ne ngang mentetendu' se Kesugu'an bu' ne nga geseg ne ngag Judeo.

⁴⁴ Sung megbudhi' migbegay tu se ngak panen ne gilelaan: "Su getaw ne gelekan'u giin suk pinengaw niyu. Daap niyu giin bu' uwit niyu nek pebentayan gupiya."

⁴⁵ Sek peddateng ni Judas, mikpegaud giin tu ni Jesus bu' miktalu', "Rabi!" bu' inelekaan giin.

⁴⁶ Aas dinaap nilan si Jesus bu' inuwiran gupiya.

⁴⁷ Ma'ad suk sala se ngang mikpegindeg ritu minakut ne kalis bu' tinigbasen su gulipen nu dlabaw ne Geseg nek Pari', bu' mipetel suk telingaan.

⁴⁸ Rayun miktalu' si Jesus tu senilan, "Mirini amu ba neng mingguwit ne nga kalis bu' ngag bentul sek peddaap ri senaan maa' nek tulisan?

⁴⁹ [✳] Kada gendaw minendu'u ritu sek Templo duma seniyu, bu' nda' niyau daapay. Ma'ad kina'enlan metuman su Kesulatan."

⁵⁰ Rayun su dlaun ne ngak tinu'unan mineleng ri seniin bu' minlaguy ilan.

⁵¹ Duunik sala neg begumbata' ne dlai, neng mikseluk ma'ad nek penepeten ne dlinu, neng midlendug ri ni Jesus. Dinaap nilan giin,

⁵² ma'ad ginumubek giin neng middlebas, mibilin suk sinelukan.

*Si Jesus riin seng Metungenga'an ne Gukuman
(San Mateo 26.57-68; San Lucas 22.54-55, 63-71; San Juan 18.13-14, 19-24)*

[✳] **14:49 14.49:** San Lucas 19.47; 21.37.

53 Rayun inuwit nilan si Jesus tu seg balay ne Dlabaw ne Geseg nek Pari', su dlaun ne nga geseg ne ngak Pari', su nga geseg ne ngag Judeo bu' su ngang mentetendu' se Kesugu'an miktipung ritu.

54 Si Pedro midlendug ri seng melayu'layu' bu' miritu se dlenu'an neg balay ne Dlabaw ne Geseg nek Pari'. Migungkud giin ritu duma se nga guwardiya, mikpenalang tu se gapuy.

55 Su nga geseg ne ngak Pari', bu' suk tibuuk ne gukuman minengaw ne mpengaleg kuntra ri ni Jesus arun mpepatay nilan giin, ma'ad nda'iruning mi'ita' nilan.

56 Melauni ngang mintigus neg balus kuntra ri ni Jesus, ma'ad suk pimentalu' nilan nda' peksama.

57 Rayun duma se nga dlai migindeg bu' migasuy seg balus keni kuntra ri ni Jesus.

58 ☲ “Mirengeg nami giin neng miktalu', ‘Geba'en'u Templo keni neg binaal ne nga getaw bu' dluwat sek telu endaw bekuren'u su dlain nek Templo ne gena' baalen ne nga getaw.’”

59 Aas, isan ngani' su ngak pimentalu' nilan nda' peksama.

60 Su Dlabaw ne Geseg nek Pari' migindeg ri seng metungenga'an nilan bu' miksaak ri ni Jesus, “Nda'irun baing mesembag mu run nini sek sumbung nek pirangat nilan kuntra seni'a?”

61 Ma'ad si Jesus nda' peksasak bu' nda' pegbegay nek sembag. Migeseb su Dlabaw ne Geseg nek Pari' se peksaak ri seniin, “Dya'a ba sung Misiyas, sug Bata' ne mbaya' Siya'en?”

✡ **14:58 14.58:** San Juan 2.19.

62 ✠ “Gaku',” miksembag si Jesus, “bu' me'ita' niyu sug Bata' ne Getaw neng megingkud ri sed dapit dlantu ne dlabi Ge'eman bu' mateng duma se nga ginanud se dlangit!”

63 Su Dlabaw ne Geseg nek Pari', bineriten suk suuben bu' miktalu', “Ndi' ita na medlek-in'a'enlan ned dugang ne ngak sintigus!

64 ✠ Mirengeg na niyu suk pekpesipalaan. Lama ri se gena'ena' niyu?”

Su dlaun nilan minukum kuntra ri seniin: metuuran giin bu' kina'enlan petain.

65 Sud duma senilan migatad sek peddula' ri ni Jesus bu' tinempengan nilan sung mataan bu' piksumbag nilan giin. “Atuk mu bu' ta' getaw sung miksumbag seni'a!” miktalu' ilan. Inuwan giin nu nga guwardiya bu' tinampaling giin.

Lnimed ni Pedro si Jesus

(*San Mateo 26.69-75; San Lucas 22.56-62; San Juan 18.15-18, 25-27*)

66 Saanay ni Pedro ritu se dlenu'an, sed datag, minayan suk sala ne nga dlibun nek sesugu'en ne Dlabaw ne Geseg nek Pari'.

67 Sek pekiita'en ri ni Pedro neng mikpenalang, tinentengen giin bu' miktalu', “Dya'a rema sementaun ni Jesus nek taga Nazaret.”

68 Ma'ad pimalaun nini. “Nda'u mesuunay... nda'u mekesabut bu' landunik pimentalu' mu,” miksembag giin, bu' ginumawas giin pagaw tu seg biyanan. Bu' se guras ketu, miguni su dlimensad.

✠ **14:62 14.62:** Daniel 7.13. ✠ **14:64 14.64:** Levitico 24.16.

69 Ritu mi'ita' giin puli' nuk sesugu'en ne dlibun bu' miktalu' su dlibun tu se nga getaw neng mingindeg ritu, "Getaw keni sala ri senilan!"

70 Ma'ad maa' ra run gusay, pimalaun nini puli'.

Nda' santa', sud duma miktalu' tu ni Pedro, "Ndi'a mekepemalaw ne dya'a sementaun nilan, ay dya'a taga Galilea rema."

71 Miktalu' rayun si Pedro, "Penumpa'u migasuyu neng metuud! Silutanu ned Diwata bu' gena' metuud! Nda'u gaid mekesuun se getaw iin nek tinalu' niyu!"

72 Nda' santa', miguni rayun seng mekeruwa' su dlimensad. Rayun mirelendeman ni Pedro suk tinalu' ni Jesus ri seniin, "Se gendi' pa meguni su dlimensad se keruwa' neg higayun, limeren mau seng metelu ne nda' mau me'ilala." Bu' dinaag giin se kegu'ul bu' miksegaw giin.

15

*Inuwit si Jesus tu seng metungenga'an ni Pilato
(San Mateo 27.1-2, 11-14; San Lucas 23.1-5;
San Juan 18.28-38)*

1 Sek pekesikanselem, su nga geseg ne ngak Pari' midderali' meksabutsabut se nga geseg ne ngag Judeo, se ngang mentetendu' se Kesugu'an, duma se dlaun ne ngak sakup se Gukuman ne ngag Judeo. Ginapus nilan si Jesus bu' inuwit bu' piniyal nilan tu ni Pilato.

2 Miksaak si Pilato ri seniin, "Dya'a ba su gari' ne ngag Judeo?"

Miksembag si Jesus, "Tinalu' mu na."

³ Pingelegan nu nga geseg ne ngak Pari' si Jesus seng melaun ne ngag betang,

⁴ aas miksaak puli' si Pilato ri seniin, "Ndi'a ba meksebag? Penginenggeg'a tu se dlaun ne ngak pingaleg nilan!"

⁵ Ma'ad nda' peksebag si Jesus, bu' mitingala si Pilato.

Si Jesus Inukuman se Kemetain

(*San Mateo 27.15-26; San Lucas 23.13-25; San Juan 18.39—19.16*)

⁶ Se kada Kese'ulugan nek Paska, mibetasan ni Pilato neng mekpegawas nek salabuuk pinerisu ne gendyu'en ne nga getaw.

⁷ Sek panahun ketu su getaw ne giningelanan neg Barabas neng miperisu duma se ngag ribildi tendeng ay mikepatay giin sek panahun se kegubet.

⁸ Seng miktipung su ngak panen ne nga getaw, migatad ilan sek pegandyu' tu ni Pilato seng mi'enaran neg baalen ri senilan.

⁹ Bu' miksaak si Pilato tu senilan, "Liyagan ba niyu neg beluyan'u para ri seniyu su gari' ne ngag Judeo?"

¹⁰ Misuunaan ma ugud nek piniyal si Jesus nu nga geseg ne ngak pari' tu seniin tendeng ay misinaku ilan.

¹¹ Ma'ad su geseg se ngak pari' inubug nilan su nga getaw nek peguwassenen si Barabas para senilan.

¹² Miksaak puli' si Pilato tu se ngak panen ne nga getaw, "Lama run rayunig baalen'u se getaw keni nek tinawag niyu ne gari' ne ngag Judeo?"

¹³ Migbeksay ilan, "Lensangen giin se krus!"

14 “Ma'ad landun maik sala' neng mibaalen?” miksaak si Pilato.

Ma'ad pisekegan pa tumu' nilan pegbeksay, “Lensangen giin se krus!”

15 Liyagan ni Pilato neng mekepedleliyag tu sek panen ne nga getaw, aas bineluyaan si Barabas para senilan. Rayun pilekpesen si Jesus bu' piniyalen arun lensangen giin.

*Middega'rega' su ngak Sundalu ri ni Jesus
(San Mateo 27.27-31; San Juan 19.2-3)*

16 Inuwit nu ngak sundalu si Jesus tu sek seled ne dlenu'an tu sek palasyu ne gobernador bu' tinawag nilan su dlaun ne ngak sundalu.

17 Piselukan nilan si Jesus nek suub neng melagemlagem, bu' migbaal ilan ne kuruna ned dugiyan ne ngak panga, bu' binetang nilan nini riin se guluun.

18 Rayun migatad ilan sek peddega'rega' neng miktalu': “Tetubu' su gari' ne ngag Judeo!”

19 Binentul nilan giin ne gages ri se gulu, piddula'an nilan giin, miginlulud ilan, bu' mid-dungukkrungkuk ilan.

20 Seng mitubus na su ngak sundalu sek peddega'rega' ri ni Jesus, linuwas nilan suk suuben neng melagemlagem bu' piseluk nilan puli' ri seniin su gegulingenen nek suub. Rayun inuwit nilan giin tu se gawas arun lensangen.

*Suk Pedlansang ri ni Jesus tu se Krus
(San Mateo 27.32-44; San Lucas 23.26-43; San Juan 19.17-27)*

21 [◊] Riin se dlaangan, milabet nilan su getaw ne su ngalanen si Simon, neng miniyan tu sek siyudad buwat seg binaal, bu' pineges nu ngak sundalu sek pekpisaan se krus ni Jesus. (Simon neg buwat se Cirene bu' giin su gama' ni Alejandro bu' Rufus).

22 Bu' inuwit nilan si Jesus tu se dluagar ne giningelanan ne Golgota, neng migulugan, "Dluagar nek Tulaan Gulu."

23 Ritu binegayan nilan giin neg binu ne dlinemugan neg bulung iningelanan neng mira, ma'ad nda' inum si Jesus run nini.

24 [◊] Rayun linansang nilan giin tu se krus bu' pikilasillas nilan suk suuben pebiyan seg ripa, sek pegilala bu' ta'ing mekuwan run nini.

25 Miginenga' menaik nai gendaw itu sek pedlansang nilan ri seniin.

26 Suk sumbung kuntra ri seniin laung; "Su Gari' nu ngag Judeo."

27 Linansang rema nilan tu se krus duma seniin sud duwa' tawan ne ngak tulisan, suk sala riin rapit se dlintuun bu' suk sala diin rapit seg bibangen.*[◊]

29 [◊] Su nga getaw neng mimbilan mikisingising se nga gulu nilan bu' middega'rega' ri ni

[◊] **15:21 15.21:** Roma 16.13. [◊] **15:24 15.24:** Ngak Salmo 22.18.

* **15:27 15.27** Sud duma ne kesulatan middugang seg birsikulu 28: *Seng maa' nini nek pebiyan mituman sung misulat ri se kesulatan neng miktalu': "Gelalen giin nek sala se ngang mememunu"* (enlengay niyu suk San Lucas 22.37). [◊] **15:27 15.27:** Isaias 53.12.

a Ngak Salmo 22.7; 109.25.
b San Marcos 14.58; San Juan 2.19.

Jesus: "Aa! Dya'a su gumeba' sek Templo bu' bekuren mu ini puli' seled sek telu endaw!

³⁰ Na, Penaug'a buwat ri se krus iin bu' luwas mu su gegulingen mu!"

³¹ Seng maa' run nek pebiyan, su geseg ne ngak pari' bu' su ngang mentetendu' se Kesugu'an middega'rega' rema seniin, miktalu' suk salasala senilan, "Linuwasan su ngad duma, ma'ad ndi'en meluwas su gegulingenen!"

³² Nandaw, enlengan ta sung Misiyas, su gari' seg Israel, mekenaug ba buwat se krus iin, bu' mektu'u ita ri seniin!"

Bu' sud duwa' tawan ne dlinansang duma seniin middega'rega' rema ri seniin.

Suk Pekematay ni Jesus

(*San Mateo 27.45-56; San Lucas 23.44-49; San Juan 19.28-30*)

³³ Sek peketaasendaw na, tinumabun su kerelem sek tibuuk nasud, neng mirepet sek telu uras.

³⁴ [☆] Seng miginenga' menaug nai gendaw, migbeksay si Jesus seng mesekeg, "Eloi, Eloi, lema sabachthani?" neng migulugan, "Diwatau, Diwatau, lama pegbelengan mau run?"

³⁵ Sud duma ne nga getaw ritu mikerengg ri seniin bu' miktalu', "Penginengg amu, tinawagen si Elias."

³⁶ [☆] Bu' suk sala tawan ginumebek neng miguwit neg ispungha, linebulen riin seng mesem ne ginumen, bu' binetangen riin sek patal ne gayu. Rayun pitaasen nini tu seg baba' ni

[☆] **15:34 15.34:** Ngak Salmo 22.1. [☆] **15:36 15.36:** Ngak Salmo 69.21.

Jesus bu' miktalu', "Gelatan ta! Enlengan ta bu' mateng ba si Elias sek pekpenaug ri seniin buwat se krus!"

³⁷ Migbeksay neng mesekeg si Jesus bu' rayun minatay.

³⁸ \diamond Su kurtina tu sek Templo miberit neng mibahin sed duwa', buwat se ditaas pagaw sek silung.

³⁹ Su geseg ne ngak sundalu neng migindeg ritu seng metungenga'an ne krus mikiita' pikendun ni Jesus sek pekematay. "Getaw kini metuud gaid neg Bata' ned Diwata!" miktalu' giin.

⁴⁰ \diamond Sud duma ne nga dlibun ned ditu seng melayu'layu' neng mikpegenleng. Gilan si Maria Magdalena, si Maria ne gina' seg begumbata' nek Santiago bu' ni Jose, bu' si Salome.

⁴¹ Midlendug ilan ri ni Jesus saanay ritu pa giin se Galilea bu' migabang ri seniin. Melaun ne nga dlibun neng miritu seg Jerusalem duma seniin ne ritu rema.

Suk Pedlebeng ri ni Jesus

(San Mateo 27.57-61; San Lucas 23.50-56; San Juan 19.38-42)

⁴²⁻⁴³ Seng mikpeksindep na su gendaw minateng si Jose nek taga Arimatea. Tinamed giin nek sakup se Gukuman ne ngag Judeo, neng mikperateng sek peddateng nek Pedlegeri'an ned Diwata. Gendaw itu sek Pekpengandam (ne giin su gendaw se genda' pai Gendaw nek Pengulali), aas si Jose se genda'i gendek miritu

\diamond **15:38 15.38:** Exodo 26.31-33. \diamond **15:40 15.40-41:** San Lucas 8.2-3.

seng metungenga'an ni Pilato bu' inubugen sug bangkay ni Jesus.

⁴⁴ Mitingala si Pilato sek pekerengegen run ne si Jesus minatay na. Tinawagen su geseg ne ngak sundalu bu' sinakaan bu' mpayat na ba matay si Jesus.

⁴⁵ Dluwaten mesuunay tu se geseg ne ngak sundalu, tinelu'an ni Pilato si Jose ne uwanenen sug bangkay ni Jesus.

⁴⁶ Si Jose sinumaluy ne dlinu nek penepeten, inuwanen sug bangkay ni Jesus, pinutusen nini, bu' pi'imetangen tu se dlebengan ne dlineluran nek telektap. Rayun linuliren sug batu arun tampeng ri sed dungawan ne dlebengan.

⁴⁷ Si Maria Magdalena bu' si Maria ne gina' ni Jose migbantay bu' mikiita' bu' ta' pi'imetang sug bangkay ni Jesus.

16

Suk Peketubu' Puli'

(San Mateo 28.1-8; San Lucas 24.1-12; San Juan 20.1-10)

¹ Dluwat se Gendaw nek Pengulali, si Maria Magdalena, si Maria ne gina' ni Santiago, bu' si Salome mimenaluy ne ngak pegemut para penlunas seg bangkay ni Jesus.

² Bu' sek pekesikanselem se gendaw ned Dumingga, seng mekpeksebang na su gendaw, miritu ilan se dlebengan.

³ Diin ilan pa se dlaangan, miksesaakay ilan ri sek salasala senilan, "Ta' maing medlulid run sug batu para senita buwat sed dungawan ne dlebengan?"

4 (Gembagel gupiya sug batu ketu.) Maad sek pegenleng nilan run mi'ita' nilan neng milulid na sug batu.

5 Aas simumeled ilan tu se dlebeng, bu' mi'ita' nilan sug begumbata' ne dlai neng miksuub ne gemputi' neng mikpeggingkud ri sed dapit dlintu, bu' mitingkangan ilan gaid.

6 "Ndi' amu metingkang," miktalu' giin. "Misunanan' u neng minengaw amu ri ni Jesus nek taga Nazaret, ne dlinansang tu se krus. Nda' na giin rini, mitubu' giin puli'! Enlengay niyu, keni ra su dlugar nek pi'imetangan ri seniin.

7 [◊] Na, penlaang amu bu' asuy niyu sung minsahi tu se ngak tinu'unaan, asta si Pedro: 'Menguna si Jesus ri seniyu tu se Galilea; ritu me'ita' niyu giin, sumala' se ginasuyen ri seniyu.' "

8 Aas ginumawas ilan bu' ginumebek buwat se dlebengan, neng minendek bu' mitingkangan. Nda'irunik tinelu'an nilan, tendeng ay mi'endekan ilan gupiya.

*SUD DAAN NEK PENAPUS SENG MELENGAS NE
GESUYEN**

*Mikpe'ita' si Jesus tu ni Maria Magdalena
(San Mateo 28.9-10; San Juan 20.11-18)*

9 [Dluwat metubu' puli' si Jesus, sek sikanselem se gendaw ned Duminggu, mikpe'ita' giin guna tu ni Maria Magdalena, suk piguwasaan nek pitu ne ngak penulay.

[◊] **16:7 16.7:** San Mateo 26.32; San Marcos 14.28. * **16:8** *Duuni ngak sinulat bu' daan ne nga gubad ne nda'irun run nini nek penapus seng Melengas ne Gesuyen (birsikulu 9-20).*

10 Midlaang si Maria bu' inesuyaan su ngak sementaunen neng minsegaw bu' migu'ul;

11 bu' sek pekerengeg nilan run sek tinalu'en neng mitubu' puli' si Jesus bu' mikpe'ita' giin ri seniin, nda' ilan pektu'u ri seniin.

Mikpe'ita' si Jesus tu sed Duwa' ne ngak Tinu'unan
(*San Lucas 24.13-35*)

12 Dluwat itu, mikpe'ita' si Jesus tu sed duwa' ne ngak tinu'unan se dlain nek pebiyan saanay nilanmekpedlaang pagaw tu seg buwid.

13 Mipuli' ilan bu' tinelu'an nilan sud duma, ma'ad nda' ilan pektu'u run nini.

Mikpe'ita' si Jesus tu sek Sepulu' bu' Sala ne ngak Tinu'unan

(*San Mateo 28.16-20; San Lucas 24.36-49; San Juan 20.19-23; Su Ngak Pimbaal 1.6-8*)

14 Se ketapanan, si Jesus mikpe'ita' tu sek sepulu' bu' sala ne ngak tinu'unan saanay nilan mengaan. Pimaagen ilan, tendeng ay nda'irunik pektu'u nilan bu' tendeng ay metegasi gulu nilan sek petu'u tu se ngang mikiita' ri seniin dluwat giin metubu' puli'.

15 [✧] Miktalu' giin tu senilan, "Penlaang amu tu sek tibuuk neg benwa bu' penintulu' niyu su Gempiya ne Gesuyen tu se dlaun ne nga getaw.

16 Su isan ta' neng mektu'u bu' mekpebendyaq meluwas; su isan ta' ne gendi' mektu'u ukuman.

17 Su ngang mektetu'u begayan ne ga'em sek pegbaal ne ngang milagru: mekepegawas ilan ne ngang melaat ne gispiritu pebiyan se ngalan'u;

[✧] **16:15 16.15:** Su Ngak Pimbaal 1.8.

meketuntul ilan se nga dlainlain ne ngak tinuntulan;

¹⁸ bu' mekegawid ilan ne ngang mamak awas mekiinum ilan se isan landun neg bulit, ndi' ilan medlaat; bu' depenan nilan su ngang menlaru, bu' me'uli'an ilan."

Pilentu si Jesus tu se Dlangit

(San Lucas 24.50-53; Su Ngak Pimbaal 1.9-11)

¹⁹ ✽ Dluwat itu telu'ay ni Jesus tu senilan, pilentu giin tu se dlangit bu' micingkud giin sed dapit dlintu ned Diwata.

²⁰ Bu' su ngak tinu'unan minlaang bu' minintulu' isan ta' ne dlugar, bu' inebangan ilan ne Ginu'u bu' suk pekpenintulu' nilan mipemetuaran neng metuud pebiyan se ngang milagru neng mibaal nilan.]

SU DLAIN NED DAAN NEK PENAPUS[†]

(v 9) [Miritu rayun su nga dlibun tu ni Pedro bu' tu se ngak sambaten bu' migbegay senilan se gempelek ne gesuyan se dlaun nek tinalu' senilan. (v 10) Dluwat ini, pinawit ni Jesus pebiyan se ngak tinu'unaan buwat sek sebangan pagaw sek sindepan sug bala'an bu' nda'iruni kemetain neng minsahi se keluwasan ne genda'i gekteben.]

✽ **16:19 16.19:** Su Ngak Pimbaal 1.9-11. † **16:20 16.20** Sud duma ne ngak sinulat bu' daan ne nga gubad duun run nini ne gembaba' nek penapus tu seng Melengas ne Gesuyen dugang tu seng metaas nek penapus (birskulu 9-20).

**Sug Begu Ne Kalegenan
New Testament in Northern Subanen**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Subanen, Northern)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source
files dated 29 Jan 2022
193ab46e-61e8-52e1-92f4-944939f948dd